



15 DE SEPTIEMBRE, DÍA DE LA INDEPENDENCIA DE MÉXICO
Más información - Pág 8.



BMW 435I CONVERTIBLE, 2014
Más información - Pág 10.



RONALDINHO CAMBIARÁ LA MENTALIDAD DEL FUTBOL MEXICANO
Más información - Pág 12.

CELEBRANDO 23 AÑOS



EL LATINO

Semanario Latinoamericano de Oregon

GRATIS/FREE

de Hoy

Portland-Vancouver • Tigard • Beaverton • Hillsboro • Cornelius • Forest Grove • Gresham • Clackamas • Hood River • Canby
Newberg • McMinnville • Woodburn • Mt. Angel • Silverton • Salem • Dallas • Independence • Monmouth • Albany • Corvallis • Springfield • Eugene

Miguel Herrera destaca al Cubo Torres; convocará a europeos en octubre

MÉXICO, (AFP) - El director técnico de la Selección de México, Miguel Herrera, aplaudió el trabajo realizado por los "novatos" en el encuentro realizado en los Estados Unidos en contra de Bolivia, a quien vencieron 1-0.

El estratega puso especial énfasis en Erick Torres, quien tuvo su debut con el Tri y que ayudó para que el combinado nacional pudiera abrir el marcador. "Me gustan los movimientos del 'Cubo', aguantando la pelota", expresó.



También adelantó que para la próxima fecha FIFA, en octubre ante Panamá y Honduras, llamará a jugadores europeos. "se hará un equipo con garra, fuerte, no nos puede pasar lo que ocurrió en el segundo tiempo.

Sobre otro de los juveniles, Rodolfo Pizarro, el 'Piojo' expresó que a pesar de que tiene buenas incorporaciones, "debe de sacarse de la cabeza que en su equipo juega con línea de cuatro y aquí defiende, pero arranca desde más adelante" y sobre Antonio Ríos también tuvo elogios, "estuvo bien y sólido".

En conferencia de prensa, Herrera aceptó que el funcionamiento del equipo azteca no fue el deseado, pues consideró que ante el equipo boliviano el Tri debió realizar más goles.

"Me voy consciente de que dejamos de hacer cosas, pero tranquilo. Es una buena gira porque hubo partidos muy buenos, donde en uno no ganamos y en este nos faltó gol", apuntó.

Sobre el segundo tiempo del cotejo expuso que el equipo pudo caer en exceso de confianza "no sé si el cansancio o algo más. Creo que ellos hacen más cambios antes y se recuperan. Cuando cambiamos también nosotros empezamos a recuperar el partido", apostilló.

De cara a las próximas convocatorias, el timonel mencionó que "buscamos evitar lesiones como la que pasó a Giovanni", quien no tendrá actividad durante un mes debido a una lesión muscular.

Además de señalar que con la mira puesta en la Copa Oro y Copa América de 2015 "tenemos que seguir observando jugadores y habrán otros llamados", pues el estratega tendrá que armar dos combinados para afrontar ambas competencias.

Los dos partidos en suelo estadounidense aportaron 3 millones de dólares a las arcas de la Federación Mexicana de Fútbol.

Premier británico asegura que independencia de Escocia sería un "salto en la oscuridad"

LONDRES, (AFP) - El primer ministro británico, David Cameron, pidió a los escoceses no provocar la partición del Reino Unido con el apoyo a la independencia de Escocia, y alertó que un voto a favor de la escisión será un "salto en la oscuridad".

En un artículo publicado hoy en el diario "Daily Mail", Cameron pide a los escoceses que votarán en el referéndum sobre la independencia del 18 de septiembre que "se queden" en Reino Unido.



"El Reino Unido es un país querido y especial. Eso es lo que está en juego. Así que nadie en Escocia tenga ninguna duda, queremos desesperadamente que ustedes se queden, no queremos que esta familia de naciones sea separada", agrega.

El primer ministro subraya que será posible conseguir un futuro mejor si Escocia se queda en el Reino Unido, pero advierte de que si hay una escisión del país, la separación será "para siempre".

Cameron también defiende en su artículo la campaña llevada a cabo por el campo unionista -formada por los principales partidos británicos- al afirmar que ha sido clara sobre lo que está en juego, pero criticó la del ministro principal escocés, Alex Salmond, por considerar que sólo ofrece interrogantes sobre el futuro de Escocia.

"Un voto por el 'no' no significa un voto a favor del 'status quo'. No significa que no hay cambio. Significa que habrá más autonomía para Escocia", subrayó el primer ministro británico.

"No se trata -agregó- de Escocia frente al resto del Reino Unido. Se trata de dos visiones que compiten por el futuro de Escocia".

En el referéndum del 18 de septiembre están convocados a votar los mayores de 16 años que viven en Escocia.

El campo del "No" ha acelerado esta semana su campaña después de que un sondeo sobre intención de voto publicado el domingo por el "Sunday Times" diera por primera vez la victoria del "Sí" a la independencia en el referéndum escocés.

Según ese sondeo, los partidarios de la separación ganarían con un 51%, frente a un 49% de los contrarios a la secesión.

Ante esta situación, los líderes de los dos principales partidos - Cameron, el líder de la oposición laborista, Ed Miliband, y el viceprimer ministro, el liberal demócrata Nick Clegg- están haciendo campaña en Escocia, pero lo hacen por separado en distintos lugares de la región, a fin de buscar apoyo al campo unionista y ante la clara preocupación de las formaciones por la posibilidad de que gane la independencia.

El campo unionista ha prometido entregar más poderes a Escocia si gana el "No", entre ellos sobre el sistema fiscal y las políticas de bienestar.

En el referéndum, los residentes en Escocia mayores de 16 años podrán contestar con un "Sí" o un "No" a la pregunta: "¿Debería Escocia ser un país independiente?".



Carmen G., como millones de inmigrantes, tiene más de una década viviendo en EEUU y en espera de una oportunidad para regularizar su situación migratoria.

Miles de inmigrantes una vez más con la esperanza rota

•Indocumentados de largo tiempo resienten nueva postergación de alivio migratorio

GRESHAM - Carmen G. es una de millones de indocumentados que esperan ansiosamente una oportunidad para "salir de las sombras": 15 años en el país, dos trabajos, una hija ciudadana.

La nueva postergación del "alivio migratorio" por parte de la Casa Blanca la dejó desolada una vez más: "tengo todo en regla y listo, he pagado impuestos, cero problemas con la ley, creo que

hubiera sido de las primeras en la fila", comenta.

Carmen G. no es su nombre real, prefiere usar un nombre ficticio para no identificarse antes de tiempo.

Pero su historia no sólo es cierta, sino que podría considerarse la de muchos miles, y hasta millones de indocumentados que esperan y viven en este país.

"Somos muchos", comenta la mujer, de 34 años, residente de

Gresham.

"Si nos diera una ley como la de los 'Dreamers' nos ayudaría muchísimo y también podríamos aumentar la economía. Somos muchos miles que podríamos arreglar".

Según un estudio basado en las cifras del Censo realizado por PEW, en Estados Unidos hay 3.7 millones de personas indocumentadas, padres

Continúa en la Página 4.

Explota bomba en supermercado de Viña del Mar, Chile

VIÑA DEL MAR, Chile, (AFP) - Una persona resultó herida luego de la explosión de una bomba de fabricación casera en un supermercado en la ciudad chilena de Viña del Mar, informaron las autoridades policiales.

Los hechos se registraron la noche del martes, a las 21:00 horas locales, en un supermercado de la cadena Tottus, ubicado en el sector Gómez Carreño, al oeste de Santiago de Chile.

La explosión en el supermercado se registra un día después del atentado terrorista en el metro de Santiago de Chile que dejó más de una docena de personas heridas, dos de ellas de gravedad.

De acuerdo a informes policiales, una trabajadora de limpieza resultó herida tras la explosión.

La agencia AFP amplía la información

La herida fue identificada como Edith Mardones Gamboa, de 43 años de edad, una encargada del aseo del establecimiento, quien sufrió un trauma acústico y otras lesiones a causa del estallido.

Según las fuentes, el artefacto consistía en una botella de plástico rellena de material explosivo, monedas y otros objetos metálicos y ácido muriático, que explotó cuando la operaria manipuló un contenedor de basura en el estacionamiento del local.



Chile ha vivido una jornada violenta en los últimos días

La mujer fue trasladada hasta un centro asistencial en el que recibió atención médica y fue dada de alta un par de horas después, según las fuentes.

El bombarzo ocurrió un día después del atentado explosivo que el lunes dejó catorce personas heridas en una galería comercial aledaña a una estación del Metro de Santiago, cuya autoría hasta ahora nadie se ha adjudicado, aunque las investigaciones apuntan a grupos anarquistas.

La policía busca a los responsables del ataque explosivo, que serían al menos tres, según el

fiscal encargado de la investigación, Christian Toledo.

El atentado del pasado lunes es considerado el más grave ocurrido en Chile desde la recuperación de la democracia, en 1990, cometido en un lugar por el que diariamente transitan unas 150,000 personas.

Durante el martes, en tanto, la policía debió atender un total de dieciocho alarmas de bombas en diversos lugares de Santiago, entre ellos varias estaciones del Metro, que resultaron ser falsas.

En lo que va del año han ocurrido en Chile una treintena de atentados

Continúa en la Página 4.

El arte de ahorrar

Combinar para salir ganando.
Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te doy atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí. MEJORA TU ESTADO. LLÁMAME HOY.



Don Suklis, Agent
4952 River Road N
Kelzer, OR 97303
Bus: 503-390-1069



statefarm.com®

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritos en inglés. State Farm General Insurance Company, Bloomington IL.

	Jueves-Sep 11	Viernes-Sep 12	Sábado-Sep 13	Domingo-Sep 14	Lunes-Sep 15	Martes-Sep 16
Portland Miércoles Septiembre 10 Nublados intermitentes 65° Max 81° Min 59°	Soleado 79° 57°	Soleado 86° 56°	Soleado 89° 56°	Soleado 91° 57°	Soleado 91° 57°	Soleado 89° 57°
Salem Miércoles Septiembre 10 Soleado 69° Max 82° Min 55°	Soleado 84° 52°	Soleado 90° 55°	Soleado 91° 54°	Soleado 92° 56°	Soleado 92° 56°	Soleado 80° 55°



LOCAL

El plan de Obama contra la petro-diplomacia venezolana en el Caribe

Por Andrés Oppenheimer

Tras varios años en que Venezuela ha ejercido una enorme influencia política en Centroamérica y el Caribe gracias a sus exportaciones de petróleo con grandes facilidades de pago, Estados Unidos está lanzando silenciosamente un plan para intentar contrarrestar la petro-diplomacia venezolana en la región.

En una ceremonia que prácticamente pasó inadvertida y que tuvo lugar el 27 de agosto en Washington D.C., funcionarios de alto nivel de Estados Unidos y Granada firmaron un acuerdo que, según los funcionarios estadounidenses, será un “programa piloto” para ayudar a 17 países de la Cuenca del Caribe a lograr una mayor independencia energética y una menor dependencia de las exportaciones de Venezuela.

Aunque algunos expertos dicen que este programa es demasiado modesto, y tardío, casi todos coinciden en que —si resulta exitoso— podría cambiar no sólo la economía de Centroamérica y el Caribe, sino también el mapa político de toda Latinoamérica.

Gracias a las facilidades de pago que ofrece la organización petrolera venezolana Petrocaribe en los primeros años de sus contratos con sus países miembros, Venezuela se ha ganado el apoyo de 17 países centroamericanos y caribeños en foros diplomáticos regionales como la Organización de Estados Americanos, donde el bloque de Petrocaribe se opone casi sistemáticamente a cualquier iniciativa de Estados Unidos.

La diplomacia petrolera de Venezuela también le ha permitido al gobierno del presidente Nicolás Maduro cometer graves violaciones de los derechos humanos —incluyendo torturas y asesinatos a quemarropa, según la organización Human Rights Watch— sin recibir prácticamente ninguna crítica de los países que reciben petróleo de Petrocaribe.

Pero las cosas están empezando a cambiar. La producción de petróleo venezolana se ha desplomado a casi la mitad de lo que el país producía cuando asumió el poder el fallecido presidente Hugo Chávez en 1999, y Venezuela —que esta teniendo graves problemas económicos— ha empezado a exigir pagos más altos de algunos países miembros de Petrocaribe.

Ante este panorama, los países caribeños y centroamericanos se están poniendo cada vez más nerviosos de que se les corten los envíos de petróleo venezolano. Estados Unidos, que simultáneamente se está beneficiando de un boom energético, está viendo una oportunidad para ir al rescate de los países de la Cuenca del Caribe.

Según dicen funcionarios estadounidenses, el gobierno de Obama empezó a poner en marcha su nuevo plan en mayo, cuando el vicepresidente Joe Biden visitó Trinidad y Tobago y se reunió con líderes caribeños allí.

En junio, Biden visitó la República Dominicana, y anunció que Estados Unidos lanzaría una “Iniciativa de Seguridad Energética Caribeña” para ayudar a la región a lograr una mayor autosuficiencia energética. Pero el anuncio fue tan vago que muy pocos le prestaron atención.

El acuerdo de cooperación energética del 3 de septiembre entre Estados Unidos y Granada proporciona mayores detalles sobre el plan. Según funcionarios estadounidenses, el programa ayudará a los países de la Cuenca del Caribe a cambiar sus marcos regulatorios y a mejorar su infraestructura para alentar inversiones internacionales en energía solar, térmica, eólica (de viento) y de gas natural.

Amos Hochstein, el funcionario del Departamento de Estado que firmó el acuerdo con Granada, me dijo que el objetivo último es ayudar a los países caribeños y centroamericanos a poder abastecerse más de fuentes de energía renovables, y menos del petróleo crudo.

“Granada es el programa piloto”, me dijo Hochstein. “Se trata de ayudar a los países del Caribe y Centroamérica a que puedan ayudarse a sí mismos”.

Sin embargo, un reciente estudio del centro de estudios Consejo del Atlántico titulado “Energía incierta: la apuesta del Caribe hacia Venezuela” advierte que el plan de Obama centrado en el desarrollo de energía solar, eólica y otras energías renovables en el Caribe “es una buena estrategia a largo plazo”, pero no servirá de mucho en el futuro inmediato.

Para el corto y mediano plazo, una estrategia centrada en el gas natural sería la más barata y eficiente para la región, dice el estudio. Y agrega que Estados Unidos y las instituciones financieras internacionales deberían proporcionar fondos para permitir que los países caribeños puedan construir terminales de importación y procesamiento de gas natural.

My opinión: Obama debería hacer mucho más que ofrecer asistencia técnica a los países de la Cuenca del Caribe.

Con relativamente poco dinero —apenas unos \$30 millones por país, según un reciente estudio del Banco Inter-Americano de Desarrollo— Estados Unidos podría ayudar a construir plantas de importación y regasificación de gas natural en toda la Cuenca del Caribe.

Eso es muy poco dinero, que ayudaría a los países caribeños y centroamericanos a protegerse de un posible recorte de las exportaciones de petróleo de Venezuela, disminuiría su dependencia del gobierno venezolano, y sería más efectivo que mil discursos para mejorar los vínculos de Washington con los países de la región.

Obama’s plan to counter Venezuela’s oil clout

By Andres Oppenheimer

For years, U.S. officials have been in a quandary about how to counter Venezuela’s political influence in Central American and the Caribbean through its subsidized oil exports. Now, the Obama administration is quietly launching a plan that it hopes will help counter its importance.

In a little-noticed Aug. 27 ceremony in Washington, senior officials from the United States and Grenada signed an agreement that U.S. officials say will serve as a pilot program to help 17 Caribbean and Central American countries to become more self-sufficient in energy, and less dependent on Venezuelan exports.

While some critics say the program is too little, too late, most agree that — if successful — it could change not only the Caribbean Basin’s economy, but also Latin America’s political balance.

Thanks to its Petrocaribe oil agency’s exports at favorable financing terms, Venezuela has gained the loyalty of 17 Latin American countries in regional organizations, such as the Organization of American States, to oppose most U.S. initiatives. Venezuela’s oil diplomacy has also allowed President Nicolás Maduro’s government to commit widespread human rights violations, including torture and point blank killings, without drawing virtually any criticism in the region.

But things are beginning to change. Venezuela’s oil production has plummeted to nearly half of what the country produced when late President Hugo Chávez took office in 1999, and the Maduro government has begun to demand steeper cash payments from some Petrocaribe member countries.

Caribbean and Central American countries are getting increasingly nervous about being cut off from Petrocaribe’s easy credits. Meantime, the United States is benefiting from its own energy boom, and is seeing an opportunity to come to the rescue of energy-strapped Caribbean Basin countries.

According to U.S. officials, the Obama administration began working at full speed on its new plan — they don’t want to call it “U.S.-Caribe,” but it’s clearly meant to be a Petrocaribe antidote — in May, when Vice President Joe Biden visited Trinidad and Tobago and met with Caribbean leaders to discuss greater energy cooperation.

In June, Biden visited the Dominican Republic, and announced that the United States would launch a “Caribbean Energy Security Initiative” to help the region become more self-sufficient in energy. But the announcement was so vague that few paid any attention to it.

The Sept. 3 U.S.-Grenada energy cooperation provides greater details about the plan. U.S. officials describe it as a “pilot program” to help Caribbean Basin countries change their energy laws and improve their infrastructure to encourage private and international financial institutions to invest in wind, solar, geo-thermal, natural gas and other energy sources.

Amos Hochstein, the senior State Department official who signed the deal with Grenada, told me that the ultimate goal is to help these countries become more reliable in renewable energy sources, and less reliant on crude oil.

“Grenada is the pilot,” Hochstein said. “It’s all about helping the countries helping themselves, and ensuring that the Caribbean island states and Central America become more energy self-sufficient.”

But a recent Atlantic Council report entitled “Uncertain Energy: the Caribbean’s gamble with Venezuela” warns that the Obama administration’s evolving plans to help Caribbean Basin countries develop their own renewable energy industries is a good long-term strategy, but won’t help much in the near term.

“For the short and medium term, a strategy focused on natural gas can deploy faster and at lower cost,” the report says. It adds that natural gas would be the most cost-effective alternative energy source for Caribbean Basin countries, and that the United States and international financial institutions should provide funds to allow Caribbean countries to build natural gas import terminals.

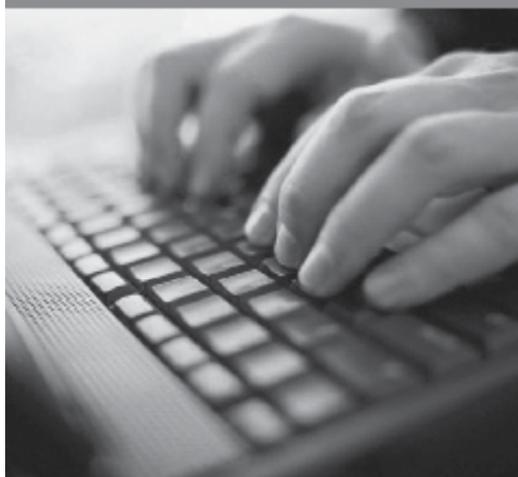
In addition, David Goldwyn, a former U.S. official and the report’s lead author, told me that “Washington should focus on the biggest and most vulnerable Caribbean countries, such as Jamaica and the Dominican Republic. Those are the most dependent on Venezuelan oil.”

My opinion: The United States should do more than provide technical assistance to Caribbean Basin countries. Venezuela’s oil industry is in a free fall (see my recent column “Venezuela: from oil power to importer”), and Venezuelan oil-dependent Caribbean countries may soon find themselves in a major crisis, while U.S. energy production is booming.

With relatively little money — as little as \$30 million per country, according to a recent Inter-American Development Bank study — Washington could help build regasification technology and off-loading facilities in the Caribbean. That’s very little money, would help Caribbean Basin countries reduce their dependence from Venezuela, and would do more than a thousand speeches to improve U.S.-Caribbean Basin ties.



Sea parte de
23 Years EL LATINO de Hoy
Semanaario Latinoamericano de Oregon



Particpe con *El Latino de Hoy* enviándonos sus noticias, artículos de opinión ó imágenes de interés y sea parte del grupo de colaboradores.



Envíe sus colaboraciones a:



contact@ellatinodehoy.com

Lea nuestra edición en internet:
www.ellatinodehoy.com

EL LATINO de Hoy
Semanaario Latinoamericano de Oregon

El Periódico Latinoamericano de Oregon
Fundado en 1991 / Founded in 1991

Publisher and Editor: **Rodrigo J. Aguilar**

LATIN AMERICAN TIMES, INC

Editorial Offices:
7112 NE Sandy Blvd.
Portland, OR 97213

Ph: (503) 493-1106 (503) 753-1183

Website: ellatinodehoy.com
E-mail: contact@ellatinodehoy.com

CORRESPONDENCIA:
P.O. Box 10689
Portland, OR 97296

MARKETING Y VENTAS:
José Luis Ponce
Gicela Araúz,
José Santos Nesta

CLASIFICADOS:
Luis Soto

DISEÑO GRÁFICO:
Ché Finch
Luis Soto

DISTRIBUCION SITIO WEB:
Luis Soto

Portland-Vancouver:
Francisco G. Aguilar
Raúl González
Gersson Salazar

Salem-Woodburn:
José Aguilar Galdamez

Corvallis - Albany:
Eugene - Springfield:
José Luis Ponce

COLABORADORES:
Dr. Eduardo González Víaña
Dr. Eva Nuñez Méndez
Sr. Matías Trejo De Dios
Sr. Alejandro Origuigar
Lic. Paulina Hermosillo

EL LATINO DE HOY es un periódico dedicado a informar y servir a la comunidad Latinoamericana en el noroeste de los Estados Unidos.

EL LATINO DE HOY es una publicación semanal y es miembro de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) con sede en Dortmund, Alemania.

EL LATINO DE HOY, trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro de los medios disponibles, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos.

EL LATINO DE HOY no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es de la responsabilidad del anunciante.

RECIBA EL LATINO DE HOY EN SU CASA



Name / Nombre:

Address / Dirección:

Apt. #

City / Ciudad:

State / Estado:

Zip:

QUIERO UNA SUSCRIPCIÓN DE:

6 Months / Meses por sólo \$75

12 Months / Meses por sólo \$100

Enviar este cupón junto con el valor de la suscripción en forma de Cheque o Money Order al:

SUSCRIPCIÓN

Tel: 503-493-1106 • email: contact@ellatinodehoy.com

P.O. BOX 10689
PORTLAND, OR 97296

Cheque ó Money Order a nombre de Latin American Times, INC.



Incautan otra plantación ilegal de marihuana en el sur de Ashland

MEDFORD, Oregon - Las autoridades lanzaron una redada sobre un cultivo al aire libre de unas 5.000 plantas de marihuana en el área de drenaje Neil Creek, en el sur de Ashland, informó el domingo The Medford Mail Tribune.

De acuerdo con los documentos, los investigadores encontraron un área de secado de la marihuana, un campamento bien desarrollado, varias zonas de terrazas con agujeros para plantas, líneas de riego por goteo, bolsas de fertilizantes abiertas y un pozo de basura. También recuperaron plantas de marihuana secas con los brotes atados.

fabricación de marihuana. Caruthers dijo que vio a quienes cree que eran los acusados, de apellidos Salgado Salgado y López Moroyochi, vestidos con ropa de camuflaje y ocupándose de las plantas en el lugar de cultivo, de acuerdo con los documentos. "Les habían dado semillas de marihuana en una bolsa y en un primer momento los llevaron al lugar del sitio de cultivo", aseguran los documentos. Salgado dijo a Caruthers que los hombres esperaban obtener alrededor de un tercio del valor de la marihuana cosechada. Según los documentos de la acusación, el sitio habría estado en uso por lo menos desde 2012. Los dos hombres tienen fijada una audiencia para que les levanten cargos la próxima semana en la Corte Federal de Distrito en Medford.

¿Está su niño en el asiento de seguridad adecuado?



Desde el 14 al 20 de Septiembre se designa como la Semana de la Seguridad del Niño Pasajero (National Child Passenger Safety Week), una campaña dedicada para ayudar a que los padres y cuidadores estén seguros de que sus niños viajen con la mayor seguridad posible, en cada viaje, todo el tiempo. "Cada 34 segundos un niño menor de 13 años está involucrado en un accidente," dijo Troy Costales, jefe de la División de Seguridad en el Transporte, Departamento del Transporte de Oregon (Oregon Department of Transportation). "Usando el tamaño apropiado para la edad la retención infantil es la mejor manera de proteger a su hijo."

del todo. Las razones son muchas: la creencia de los padres de que su hijo superó todos los asientos de seguridad para niños, la confusión por la gran cantidad de modelos de asientos y la asequibilidad, solo por nombrar unas pocas. Mover a los niños fuera de la retención de edad y tamaño mayor", dijo Carla Levinski, directora del Programa del Cinturón de Seguridad en ODOT.

La buena noticia es que en Oregon, una variedad de organizaciones sin fines de lucro y organismos públicos ofrecen asesoramiento y revisiones gratuitas para los asientos de seguridad de niños. A nivel nacional los técnicos certificados de estas organizaciones y agencias pueden ayudar a los padres a elegir el tipo correcto de asiento de seguridad para sus niños y a usarlos correctamente. Algunas organizaciones o agencias incluso ofrecen asientos de coche para niños con descuento y estímulos a las familias que califiquen. Y como siempre, los padres pueden encontrar ayuda en línea en: www.safercar.gov/parents/protectados.



Cuatro consejos para mejorar las notas de sus hijos

•Echar mano de las herramientas en línea puede ser una buena estrategia para continuar el aprendizaje académico en casa.



Con un poco de esfuerzo adicional y el uso de herramientas inteligentes para el aprendizaje, los niños pueden lograr una ventaja competitiva en este año escolar.

Desafortunadamente, el ritmo de aprendizaje del aula no se puede adaptar a las necesidades individuales de cada estudiante, especialmente en estos tiempos, cuando el tamaño de los grupos está creciendo y se ve limitada la financiación para programas de enriquecimiento especial; de hecho, por lo menos 35 estados proporcionaron menos financiación por estudiante para el año escolar 2013-14 que la que dieron antes de la recesión de 2007. Muchos niños tendrán que pasar algún tiempo fuera de las aulas yendo más allá de sus tareas ordinarias para mantenerse al día o salir adelante en la escuela.

la tarea que se lleva a casa en el día. **Plantéese complementar las tareas con herramientas en línea.** Porejemplo, Shmoop, un proveedor en línea de aprendizaje y preparación de exámenes, proporciona guías de estudio gratuitas para su revisión y cursos para el trabajo correctivo en muchos temas académicos, entre ellos las ciencias sociales, las artes y la música, ciencias e inglés. Sus tutoriales de matemáticas cubren todo, desde la preálgebra al cálculo, y las explicaciones paso a paso que ofrece el programa pueden ser útiles para cualquier estudiante que busque tener una ventaja adicional. **Lea a los clásicos:** Los niños que leen por placer pueden mejorar sus calificaciones. Estar expuesto a gigantes literarios como John Steinbeck, Mark Twain y Harriet Beecher Stowe no sólo desarrolla el vocabulario y mejora la comprensión de la lectura; hay mucho que aprender sobre la historia y la cultura cuando se toma un gran libro, como "Las aventuras de Huckleberry Finn". **Asegúrese de utilizar**

herramientas que puedan ayudar a aclarar algunos de los materiales más densos. Las guías de aprendizaje en línea pueden ser un lugar excelente para obtener resúmenes y análisis. **Use fichas resumidas:** Puede parecer curioso, pero no hay nada que hacerse sus propios cuestionarios usando fichas resumidas. Incluso el hecho de crear la ficha resumida puede ayudar a reforzar conceptos y datos. **Ayuda adicional:** Un poco de ayuda académica adicional después de la escuela puede en ocasiones marcar la diferencia entre la lucha y el éxito. Pero, entre la escuela y los entrenamientos de fútbol, las clases de ballet y preparar la cena, añadir a la lista un tutor o una clase particular puede ser una imposibilidad logística. **Vea cursos en línea que puedan llevarse a cabo desde la comodidad del hogar.** Los estudiantes que toman cursos de colocación avanzada este otoño deben revisar sus cursos de preparación de prueba AP. Estos cursos ayudan a los estudiantes a superar el importante examen de fin de año que concede créditos

apropiado es una mala idea. "Los cinturones de seguridad están diseñados para adaptarse a los adultos - no a los niños. En un choque, un niño puede deslizarse fuera de ellos, o incluso ser herido por un cinturón de seguridad que no se ajusta bien. Los niños que no estén abrochados del todo se enfrentan a un peligro aún

encontrar ayuda en línea en: www.safercar.gov/parents/protectados.

Haga que la seguridad de sus hijos sea una prioridad y abróchelos en el asiento de seguridad adecuado - no sólo durante el Semana de la Seguridad del Niño Pasajero, sino todos los días, en cada viaje.

Infographic titled '8 consejos para conducir de manera segura utilizando el cinturón de seguridad'. It includes sections for '¿Necesita más ayuda?', 'Abróchese el cinturón. Así se hace.', '¿Cuándo puede mi hijo viajar de manera segura sin utilizar un asiento elevado?', and '¿Qué asiento de seguridad es ideal para mi hijo?'. It features illustrations of car seats and a woman reading.



¿Cómo distinguir entre un resfriado común y el enterovirus D68?

•Esta enfermedad respiratoria, cuyas primeras manifestaciones se reportaron en Kansas City y Chicago, se ha extendido a partes del Medio Oeste y el Sur



El comienzo de clases sería un factor en el aumento de casos del enterovirus en EEUU.

CHICAGO, (AFP) - Cientos de niños en Estados Unidos fueron hospitalizados con una enfermedad respiratoria grave. Los científicos dicen que creen que un bicho es culpable del Enterovirus D68, también conocido como EV-D68.

Los enterovirus son comunes, especialmente en septiembre, pero este tipo en particular no lo es. Se habían dado menos de 100 casos registrados desde que fue identificado en la década de 1960, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC, por sus siglas en inglés).

Aquí está lo que necesitas saber sobre el padecimiento:

¿Cuáles son los síntomas?

El virus normalmente comienza como el resfriado común; los síntomas incluyen estornudos, secreciones nasales y tos. Esto es todo lo que ocurre para la mayoría de las personas que contraen un enterovirus.

Pero algunos pacientes tendrán una tos grave, dificultades para respirar y/o desarrollarán un salpullido. El EV-D68 a veces también es acompañado por fiebre o jadeos.

Entonces, ¿cuándo debes comenzar a preocuparte?

Desafortunadamente al principio es difícil; sino es que imposible, distinguir entre un resfriado regular y este tipo de virus. Pero hay síntomas que debes cuidar si tu hijo se enferma.

Ve al médico si desarrolla fiebre o salpullido, o si tu hijo tiene dificultad para respirar. Los niños con asma o un historial de problemas respiratorios son particularmente susceptibles a síntomas graves.

¿Cómo se trata el EV-D68?

No hay tratamiento específico para los

enterovirus, según los CDC. Mucho descanso, líquidos y medicamentos que no necesitan receta ayudarán a aliviar los síntomas en casos normales.

Los pacientes que son hospitalizados probablemente recibirán ayuda para respirar y lo que se llama "terapia de apoyo" para ayudar a su sistema inmunitario para combatir la infección.

¿Dónde se está propagando el virus?

Doce estados de Estados Unidos investigan grupos de enfermedades por enterovirus: Alabama, Colorado, Michigan, Georgia, Ohio, Iowa, Illinois, Missouri, Kansas, Oklahoma, Kentucky y Utah.

Pero el EV-D68 a menudo es difícil de distinguir de sus similares así que el virus también podría estar en otros estados.

¿Por qué los niños son hospitalizados?

Cualquiera puede contraer enterovirus, según los CDC, pero los niños, bebés y adolescentes son más

propensos a enfermarse porque aún no construyen inmunidad de exposiciones previas a los virus.

¿Cómo protejo a los niños?

La enfermedad respiratoria se propaga a través del contacto cercano, al igual que el resfriado común. También puedes contraerlo al tocar objetos o superficies que tienen el virus, y después tocarte el rostro.

No hay mucho que puedas hacer, dicen los funcionarios de salud, más allá de tomar medidas de sentido común para reducir el riesgo.

Lávate las manos con jabón y agua durante 20 segundos; particularmente después de ir al baño y cambiar pañales.

Limpia y desinfecta las superficies que normalmente son tocadas por personas diferentes, como juguetes y perillas.

Evita saludar con la mano, besar, abrazar y compartir vasos o utensilios con personas que están enfermas. Y quédate en casa si te sientes mal.

Hotel de Utah paga multa por contratar migrantes

ALT LAKE CITY, Utah, (AFP) - Una elegante cadena de hoteles en Utah acordó pagar 2 millones de dólares para poner fin a las acusaciones de que 43 empleados que no tenían permiso legal para residir en el país regresaron a trabajar después de que fueron despedidos tras una auditoría migratoria, informaron las autoridades el miércoles.

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) informó que administradores de nivel medio y bajo en el hotel Grand America de Salt Lake City formaron agencias temporales de empleo para volver a contratar a los trabajadores que fueron despedidos.

Las autoridades dijeron que 43 personas regresaron a sus empleos días después utilizando nombres y documentos falsos.

Los funcionarios agregaron que los supervisores involucrados ya fueron despedidos. Señalaron que los directivos del hotel no estaban al tanto de lo sucedido.

Grand America Hotels and Resorts no respondió el miércoles a las solicitudes para comentar al respecto.

La cadena hotelera tiene propiedades en Wyoming, Arizona, California, Idaho y Utah, incluyendo el Grand America, el único hotel de cinco diamantes de Salt Lake City.

Inmigrantes

Viene de la Página 1. de niños ciudadanos que no tienen protección migratoria alguna.

Cármen pertenece además al grupo más numeroso de indocumentados que hoy existe en el país: los que tienen más de 10 años en la nación.

Cuando vino de un pueblito de Nayarit, México a los 19 años con dos de sus seis hermanos, llegaron primero a Los Angeles, California,

luego siguiendo mejores condiciones laborales se establecieron en Oregon. Los tres ahora tienen familia aquí y en ese tiempo han visto morir desde lejos, primero a su papá, hace 7 años y hace apenas cuatro meses, a su mamá. Aún se le quiebra la voz cuando habla de eso.

"Si hubiera habido una ley antes, podría haber ido a ver a mi madre", dice.

Trabaja como secretaria de una constructora y como cajera de un restaurante. En total, 52 horas a la semana. Sin

seguro médico, y sin pareja que la ayude.

La mayor parte de los días de la semana deja a su niña al cuidado de otros desde las 8:00 de la mañana hasta las 11:30 de la noche. "Ya me la llevo dormida a casa, tengo tres tardes a la semana con ella", dice.

Su esperanza: "Que mi hija pueda estudiar y ganar bien para que no tenga que dejar a sus hijos tantas horas como lo hago yo", dice Cármen. "Ojalá Obama nos ayude pronto".

Bomba

Viene de la Página 1. explosivos no aclarados por la Fiscalía y la policía, que han sido objeto de críticas tras el ataque del lunes.

En ese contexto, el gobierno anunció el martes que impulsará varias reformas

legales tendientes a dotar de mayores medios y atribuciones legales a dichos organismos, mientras las autoridades de Carabineros anunciaron la creación, en ese cuerpo policial, de una Dirección Nacional de Inteligencia, Drogas e Investigación Criminal.

Según un comunicado de la institución, la nueva dirección estará al mando del general Bruno Villalobos Krumm y el objetivo de la misma será "optimizar los recursos humanos, logísticos y de información relevantes en torno a las áreas de gestión tácticas y operativas".



ONU: Contaminación ambiental sin precedente

NUEVA YORK, (AFP) - Los niveles de anhídrido carbónico en la atmósfera subieron a un nivel récord en 2013 mientras la contaminación causada por los seres humanos va transformando el planeta, advirtió el martes la Organización Meteorológica Mundial.

El gas al que se atribuye el mayor porcentaje del calentamiento global, el anhídrido carbónico, aumentó a una concentración de 396 partes por millón el año pasado, el mayor aumento anual en tres décadas, agregó esa agencia de Naciones Unidas.

La cifra representa un aumento de 2,9 partes por millón con respecto al año anterior y es 42% mayor que antes de la era industrial, cuando los niveles rondaban las 280 partes.

Con base en la tasa actual, se calcula que el nivel de contaminación superará

los 400 para 2016, dijo el secretario general de la OMM, Michel Jarraud. Es muy superior al nivel de 350 que algunos científicos y grupos ambientalistas consideran un nivel seguro y que se registró por última vez en 1987.

Las emisiones del gas de efecto invernadero aumentan con tal rapidez que los científicos manifiestan escepticismo de que las naciones concreten el objetivo que establecieron en la cumbre de Copenhague de 2009 de limitar el calentamiento global a otros 2 grados centígrados (3.6 F) por encima de los niveles actuales.

En un informe el mes pasado, el Panel Intergubernamental de Naciones Unidas sobre Cambio Climático dijo que parece más probable que el planeta supere el nivel predicho y que para mediados de siglo las temperaturas aumenten en otros 2 centígrados en comparación con las de

1986 a 2005 y para fines del siglo esa proyección elevaría las temperaturas otros 3,7 centígrados (6,7 F) más, agregó.

"Sabíamos sin duda que nuestro clima está cambiando y que se torna más extremo debido a actividades humanas como la combustión de combustibles fósiles", afirmó Jarraud. "Es una carrera contra el reloj".

Para hacer frente al desafío, el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, ha invitado a jefes de estado y otros líderes a una cumbre sobre el cambio climático el 23 de septiembre en Nueva York, en el marco de la Asamblea General. El presidente estadounidense Barack Obama ha dicho que asistirá para contribuir a estimular nuevos compromisos de los gobiernos, la industria y grupos civiles para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero antes de las conversaciones sobre el clima del año próximo en París.

Una mujer en los Estados Unidos quería ayudar al grupo extremista Estado Islámico

DENVER, (AFP) - Una mujer de 19 años que vive en Denver y a quien las autoridades federales acusan de ser yihadista pese a repetidos intentos por detenerla, se declaró culpable el miércoles de tratar de ayudar al grupo extremista Estado Islámico en Siria, bajo un acuerdo donde deberá ayudar a las autoridades a buscar a otros con las mismas intenciones.

Shannon Conley, vestida con el uniforme carcelario a rayas y con la cabeza envuelta en un velo de color negro y café, se declaró culpable de un cargo de asociación delictiva para proveer material de apoyo a una organización terrorista extranjera. No dijo nada excepto que entendía el alegato y sus consecuencias.

El acuerdo con las autoridades la obliga a cooperar con el FBI y otras agencias de seguridad y dar información sobre más personas en Colorado y otras partes que busquen ayudar a terroristas en el extranjero. Si coopera, los fiscales prometieron pedir una reducción en su sentencia, pero la decisión al final dependerá de un juez.

Conley fue arrestada en abril cuando trataba de abordar un avión en el aeropuerto internacional de Denver que la llevaría a Siria, dijeron las autoridades. La joven podría pasar hasta cinco años en prisión y deberá pagar una multa de 250.000 dólares.

Estudió para ayudante de enfermera y vivía en Arvada,

Colorado. Dijo a los agentes de la fuerza antiterrorista del FBI que si no podía pelear junto al Estado Islámico esperaba utilizar sus conocimientos médicos para ayudar a los extremistas, de acuerdo con documentos judiciales.

Conley, una musulmana convertida, dijo a los federales que planeaba casarse con un hombre que conoció por internet, quien según ella era un tunecino que peleaba a favor de los extremistas.

No está claro cómo la mujer se interesó en la yihad o guerra santa. Pero llamó la atención de los federales en noviembre después de que alarmó a empleados de una iglesia en Denver porque rondaba el área y tomaba notas, señalan los legajos.

Estamos Celebrando Nuestros 30 Años

¡Sirviendo a la comunidad!

"La comida mexicana más fina que se sirve"

Cócteles • Cervezas • Vinos

Todos nuestros platos son preparados con los ingredientes más finos para su deleite. Nuestros condimentos especiales hacen que nuestra comida sea única.

Los Baez
Mexican Restaurant
ORDERS TO GO 363-3109

Fútbol de la Liga Mexicana
Sábados y Domingos

OFERTAS DEL BAR
Monday: Soccer Night • Tuesday: Industry Night
Wednesday: Margarita Night
Thursday: Ladies Night • Friday: Mariachis

Salem
2920 Commercial St. (503) 363-3109

Proteja a sus hijos de la causa principal de lesiones y muerte en Oregon – los accidentes automovilísticos.

- Los niños menores de 12 deben viajar en el asiento de atrás.
- Asegúrese de que los niños siempre tengan el cinturón abrochado en el asiento para niños del tamaño apropiado.
- Maneje sobrio y obedezca los límites de velocidad señalizados.
- Evite las distracciones tales como las teléfonos celulares.

The Way to Go. Transportation Safety – ODOT



Temen desmotivación de votantes hispanos



WASHINGTON, (AFP) - Líderes de una coalición nacional de 39 organizaciones latinas advirtieron el miércoles que la decisión del presidente Barack Obama de postergar sus decretos sobre política migratoria hasta después de noviembre complicará sus esfuerzos para motivar la participación del electorado hispano en las elecciones legislativas.

Janet Murguía, presidenta del Consejo Nacional de la Raza, dijo en conferencia de prensa que "se nos ha hecho más difícil inscribir y movilizar a votantes latinos por esta decisión del presidente", sin especificar cifras.

Varios integrantes de la coalición National Hispanic Leadership Agenda coincidieron en que es prácticamente imposible cuantificar cuántos hispanos dejarán de votar en noviembre por la decisión presidencial cuando apenas restan ocho semanas para los comicios.

Sin embargo, Murguía

expresó optimismo sobre la meta de su organización para inscribir al menos a 150.000 nuevos votantes latinos en el suroeste del país este año.

También atribuyó el desánimo a la manera en que los republicanos en la cámara baja bloquearon una reforma migratoria al rehusarse a votar un proyecto de ley aprobado por el Senado en junio de 2013.

La Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Designados y Electos (NALEO por sus siglas en inglés) estimó en junio que casi ocho millones de hispanos irán a las urnas en las elecciones legislativas de noviembre, un incremento respecto de los 6,6 millones de hispanos que votaron en las elecciones legislativas previas de 2010.

Clarissa Martínez-De-Castro, vicepresidenta de investigación de La Raza, coincidió con NALEO en que más latinos votarán en noviembre que en 2010 pero admitió que "nuestra tarea es más difícil, no hay duda.

Tenemos que hacer de tripas corazón".

Los activistas reiteraron su decepción ante la decisión de Obama de postergar su decreto migratorio pese a que se había comprometido a emitirlo justo después del receso legislativo de agosto, y llamaron a los hispanos a participar en el proceso electoral para pronunciarse sobre los temas importantes para la comunidad.

Thomas Saenz, presidente del Mexican American Legal Defense and Education Fund dijo que el retraso de la decisión sólo aumenta las expectativas para que Obama adopte medidas energéticas en el área migratoria tras las elecciones.

La coalición National Hispanic Leadership Agenda presentó también una boleta de calificación sobre cómo cada congresista votó en tres temas relevantes para los hispanos: economía, reforma migratoria y nombramientos gubernamentales de alto nivel.

Cierran carretera en Nevada por inundaciones

LAS VEGAS, (AFP) - Turistas y camioneros recibieron instrucciones el miércoles de prepararse para varios días más de desvíos alrededor de un tramo cerrado de la carretera Interestatal 15 en el sur de Nevada que se desplomó en pedazos a causa de intensas inundaciones repentinas.

Equipos trabajaban en las reparaciones de la autopista, al tiempo que el gobernador Brian Sandoval declaró el estado de emergencia el martes por la noche y envió a funcionarios para comenzar a estimar el costo de los daños, luego que una tormenta el lunes destruyese tramos de la importante carretera e inundó

partes del condado Clark y una reservación india.

"Esperamos tener una carrilera en cada dirección abierta para el fin de semana", dijo la vocera del Departamento de Transporte de Nevada Julie Duewel.

El Servicio Meteorológico Nacional dijo que más de 10 centímetros (4 pulgadas) de lluvia cayeron en menos de dos horas en el área durante la que pudiera haber sido la tormenta más intensa en 30 años en el valle del río Muddy y Moapa, unos 80 kilómetros (50 millas) al noreste de Las Vegas.

El repentino torrente de agua por las ramblas secas de Virgin River y Lake Mead

también dañó una parte de una importante línea ferroviaria de carga de Union Pacific y causó una crecida tal en un río que un parque nacional de Utah fue cerrado brevemente.

La misma tormenta, causada por lluvias de temporada y los restos de la tormenta tropical Norbert, arrojó fuertes lluvias en el suroeste de Estados Unidos y estableció un récord de precipitación para un mismo día el lunes en Phoenix, Arizona.

Funcionarios de transporte dijeron que pudiera tomar semanas para reparar los daños en un tramo de la Interestatal 15 en el área de Moapa.



El constructor Jason Haight Jr. regresa a casa en medio de una inundación en la calle 54 y la avenida Camelback en Phoenix, Arizona.

Más pilotos dan positivo por fármacos

WASHINGTON, (AFP) - Las pruebas realizadas a pilotos fallecidos en accidentes durante más de dos decenios muestran un aumento en el uso de fármacos tanto legales como ilegales, entre ellos algunos que pueden afectar la capacidad para pilotar, según un estudio dado a conocer el martes por la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB).

El estudio examinó los informes de toxicología de casi 6.700 pilotos fallecidos en accidentes entre 1990 y 2012. No sólo aumentó la cantidad de pilotos que habían consumido un fármaco, sino también más de uno. La cantidad de pilotos que dieron positivo a por lo menos un fármaco aumentó de 9,6% a 39%, mientras que los positivos a dos aumentaron de 2% a 20%. En el caso de tres fármacos, la cifra subió de cero a 8,3%.

Durante el mismo período se comenzaron a usar nuevos medicamentos y la población estadounidense envejecía, lo que creó una mayor demanda de fármacos. Las pruebas toxicológicas "reflejan tendencias en la población general y probablemente indican un alza significativa en el consumo de fármacos" por parte de los pilotos también.

Sin embargo, la cantidad de accidentes que la Junta ha investigado en que se determinó que cierta disfunción en la capacidad de vuelo se debió a un medicamento no ha aumentado significativamente, indicó el informe. La NTSB indicó que los efectos de fármacos en los pilotos han sido causa o factor en accidentes fatales de aviación civil en aproximadamente 3% de los casos desde 1990.

Chris Hart, presidente en funciones de la NTSB, dijo que la entidad "está preocupada por las posibles implicaciones de seguridad debido al aumento en el uso de fármacos en todos los tipos de transporte", y calificó el informe de "un importante primer paso para comprender esas implicaciones".

La doctora Mary Pat McKay, principal funcionaria médica de la Junta, dijo que el estudio se limitó a la aviación porque no se usan existen pruebas de similar calado en los accidentes fatales de carretas, ferrocarriles y barcos. McKay agregó es probable que esas modalidades de transporte se presenten las mismas tendencias.

La Junta también aprobó emitir una alerta de seguridad a los pilotos para advertir



Christopher Hart, presidente en funciones de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB), habla durante una audiencia de la entidad en Washington.

del riesgo de afectación a la capacidad de pilotar por la ingesta de muchos medicamentos de venta libre. La junta emitió varias recomendaciones a la Administración Federal de Aviación y a los gobiernos estatales destinadas a mejorar la comunicación de los riesgos del uso de drogas a los pilotos y operadores.

Más de 9 de cada 10 pilotos sometidos a las pruebas eran de aviones privados y no de aerolíneas, y 98% eran varones. La edad promedio de los pilotos fallecidos también se incrementó marcadamente, de 46 años en 1990 a 57 en 2012. La edad promedio de los pilotos muertos era de 5 a 15 años mayor que la de la población general de pilotos activos.

Las pruebas también revelaron un aumento en el uso de todo tipo de fármacos, como los que pueden afectar la capacidad de vuelo de un piloto, así como otras para tratar enfermedades potencialmente disfuncionales como convulsiones y enfermedades mentales.

El medicamento que más se encontró en los pilotos fue un antihistamínico que

provoca somnolencia y es un ingrediente clave en muchos fármacos de venta libre para resfriados, alergia y para dormir.

Los sedantes antihistamínicos en general fueron hallados en 9,9% de los pilotos examinados en los últimos cinco años del estudio, un aumento con respecto al 2,1% de los casos durante los primeros años estudiados.

Por otra parte, la cantidad de pilotos que dieron positivo a drogas ilegales fue pequeño pero aumentó de 2,3% a 3,8%. El estudio atribuyó ese aumento a un mayor consumo de marihuana en los últimos 10 años.

Un comunicado de la Asociación de Pilotos y Propietarios de Aeronaves, que representa los pilotos privados, calificó el estudio de la NTSB como incompleto y añadió que sus resultados "deberían ser considerados con cautela".

"Simplemente hay demasiadas lagunas e incógnitas en el estudio para que nosotros podamos sacar alguna conclusión significativa acerca de la seguridad en la aviación", dijo Mark Baker, presidente de la asociación.

Obama detalla planes para Medio Oriente

WASHINGTON, (AFP) - En un discurso a la nación previsto para el miércoles por la noche, el presidente Barack Obama se dispónía a anunciar una gran ampliación del papel de las fuerzas estadounidenses en la lucha contra extremistas en Irak y Siria, así como un llamado a armar a fuerzas de la oposición siria y posiblemente lanzar ataques aéreos en ambos países.

Obama ha dicho a los legisladores que tiene la autoridad para aplicar buena parte de sus planes sin su aprobación formal. Sin embargo, quiere la autorización del Congreso para entrenar y pertrechar a los rebeldes sirios, como solicitó hace algunos meses.

Los representantes republicanos presentaron un posible obstáculo al no incluir los planes en una medida de financiación temporal. No estaba claro si rechazaban de plano el pedido o si ofrecían una alternativa.

En el Senado, el demócrata Harry Reid exhortó a aprobar rápidamente el pedido del presidente de armar a la oposición moderada en Siria. También respaldó otro

Niños migrantes enfrentan futuro incierto en EEUU

HUNTINGTON STATION, Nueva York, (AFP) - Un niño centroamericano y tres personas con las que vive en Long Island ansiosamente esperan saber si pueden quedarse permanentemente en Estados Unidos después de que el año pasado ingresaron al país sin autorización legal.

Kevin Torres, de 7 años, entró al país cruzando el río Bravo que está en la frontera entre México y Estados Unidos. Es uno de los 57.000 niños centroamericanos que han llegado al país sin compañía desde octubre pasado.

Su madre dijo que lo llevó a Estados Unidos para reunirse con la familia.

Paola Flores, quien vive con él, señaló que ella se trajo a su hija porque estaba preocupada de que las pandillas y el crimen le hicieran daño.

Pero el viaje de los niños no ha terminado. Todos deberán presentarse ante una corte a finales de este año.

Los defensores dicen que como los niños estaban huyendo de pandillas y crimen, tienen buenas posibilidades de quedarse en el país.

elemento clave de la propuesta de Obama: la formación de una coalición de países en Europa, Medio Oriente y otras regiones que aporte ayuda militar y política.

"Actuar por cuenta propia no funcionará", dijo Reid. "Debemos tener el apoyo de la comunidad internacional si hemos de liberar al mundo del ISIS", una sigla del Estado Islámico.

Para Obama, una intervención prolongada de Estados Unidos en Medio Oriente es contraria a la visión que presentó en su campaña

presidencial al prometer que pondría fin a la guerra en Irak, de donde las fuerzas armadas se retiraron hace casi tres años. Además, su anuncio del miércoles se produce horas antes de un nuevo aniversario de los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001.

Horas antes, Obama se reunió con su equipo de seguridad nacional. También habló por teléfono con el rey Abdalá de Arabia Saudí antes de una reunión de gobernantes árabes para analizar su contribución a una coalición global contra el Estado Islámico.

Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE

Walmart Transportation

Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago por Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades - por elección.



Integran grupo vs migración infantil



México (AFP).- Los fiscales de Estados Unidos, México, El Salvador, Guatemala y Honduras acordaron establecer un grupo de alto nivel que delineará un plan de acción conjunto para perseguir de manera más eficaz a las organizaciones criminales en el tráfico y la trata de personas, como parte de una estrategia que también incluirá la protección y seguridad de los migrantes, sobre todo a los menores no acompañados.

La Procuraduría General de la República (PGR) dio a conocer el resultado del encuentro que sostuvieron el titular de la dependencia, Jesús Murillo Karam, con sus homólogos de Estados Unidos, Eric Holder; de El Salvador, Luis Antonio Martínez González; de Guatemala, Thelma Esperanza Aldana Hernández y de Honduras, Óscar Fernando Chinchilla Banegas.

El encuentro tuvo como sede la PGR, "afinde abordar desde una perspectiva de responsabilidad compartida el fenómeno criminal que afecta a un gran número de menores migrantes no acompañados. El propósito fue acordar una estrategia para proteger su seguridad e integridad, así como perseguir de manera eficaz a las organizaciones criminales que se benefician de la comisión de diversos delitos asociados con la migración, como la trata y el tráfico de personas".

De acuerdo con la dependencia anfitriona, los fiscales de estos cinco países "coincidieron que este fenómeno multifactorial deberá atenderse con pleno respeto al marco legal de cada país, desde una visión humanitaria, para lo cual resulta indispensable desarrollar mecanismos de cooperación y colaboración entre las diversas instancias competentes".

Por ello, acordaron "establecer un grupo de trabajo de alto nivel con representantes de cada una de las fiscalías que trabajarán coordinadamente en una propuesta de estrategia integral para atender y perseguir eficazmente este problema".

Se informó que dicho grupo "tendrá como objetivo desarrollar un plan de acción el cual deberá incluir la integración de propuestas que serán presentadas a los fiscales".

En un comunicado la PGR detalló que la estrategia se sustentará en el marco de la ley de cada uno de los países, y se buscará "instrumentar acciones en tiempo real que garanticen los derechos humanos y el trato digno en la aplicación del Estado de Derecho así como la búsqueda del respeto a la integridad familiar para evitar la separación de padres e hijos".

Atacan a regidor de Tiquicheo, Michoacán; lo reportan grave



Morelia, Mich. (AFP).- El regidor de Tiquicheo fue herido la madrugada de este miércoles, luego de que en el interior de su domicilio, sujetos armados le dispararan en al menos diez ocasiones.

El regidor fue trasladado a un nosocomio local en donde su estado de salud se reporta como delicado.

De acuerdo con los primeros reportes policíacos, los hechos se reportaron al filo de las 1:00 horas, en la casa ubicada en la colonia Francisco Sarabia, lugar en donde varias personas ingresaran a la vivienda y le dispararan a Ismael Gutiérrez Reyes, de 48 años de edad.

Asimismo, al lugar arribaron elementos de Protección Civil quienes brindaron atención al funcionario del Ayuntamiento de Tiquicheo quienes señalaron que recibió diez impactos de bala en diferentes partes del cuerpo.

Buscan 1,400 policías rurales a La Tuta

Morelia, Mich. (AFP).- Alrededor de mil 400 elementos de Fuerza Rural fueron desplegados en la sierra de Michoacán en busca del líder de Los Caballeros Templarios, Servando Gómez Martínez, alias La Tuta, según una nota de La Razón. "El propósito de nosotros es agarrar a 'La Tuta' porque tenemos información de que lo tenemos en la sierra", declaró esta mañana Alberto Gutiérrez, comandante de la Fuerza Rural Estatal. Explicó que el operativo abarca una



extensión de 150 kilómetros cuadrados. En la redada intervienen cuatro grupos de 350 elementos cada uno,

apoyados en 280 vehículos, distribuidos en la sierra que abarca a los municipios de Arteaga, Tumbiscatio y Aguililla. "Más o menos un 90 por ciento lo tenemos cercado (a La Tuta), pero hay cerros altísimos", comentó en entrevista telefónica. "Andamos tratando de dar el golpe con 'La Tuta', pero honestamente es demasiado astuto. Se mueve solo, no trae gente. Se nos puede quedar hasta debajo de la raíz de un árbol; imagínese buscar una aguja en un pajar".

Cae otra mexicana que intentaba cruzar droga a EU

• La droga estaba oculta en el guardafangos de su vehículo; transportaba más de siete kilos de metanfetaminas.

Chihuahua (AFP).- Una mexicana de 43 años de edad, fue arrestada en Texas, por autoridades fronterizas de los Estados Unidos cuando intentaba cruzar en su vehículo 15.6 libras de metanfetaminas (poco más de 7 kilos).

Autoridades de protección fronteriza de dicho país, informaron que el arresto de la mujer, identificada como María Lourdes Salinas de García, de 43 años y de nacionalidad mexicana, fue detenida el fin de semana en el puente internacional de Presidio, cruce de las ciudades de Ojinaga y Presidio, Texas.

Las drogas, señala el informe, estaban ocultas

en el chasis de su vehículo, un auto Malibú, Chevrolet, 2002.

El contrabando de droga fue estimado en un valor de 499 mil 200 dólares.

La detección de la droga se dio gracias a la tecnología utilizada en dicho puente internacional, informó John Deputy, director de la seguridad fronteriza en el puente de Presidio.

El arresto se dio cerca de las 13:00 horas del pasado viernes, cuando un agente fronterizo notó varias irregularidades en una primera inspección, por lo que tornó a la mujer y el vehículo a una segunda inspección más detallada y fue analizado con el sistema



de rayos equis VACIS.

La droga estaba oculta en el guardafangos izquierdo de la unidad, por lo que los agentes tuvieron que desmantelar el mismo para sacar los paquetes que contenían las

metanfetaminas.

Apenas la semana pasada, otra mujer mexicana fue arrestada cuando intentaba cruzar cocaína por el puente fronterizo en Ciudad Juárez, Chihuahua.

Se forma tormenta tropical Odile en el Pacífico

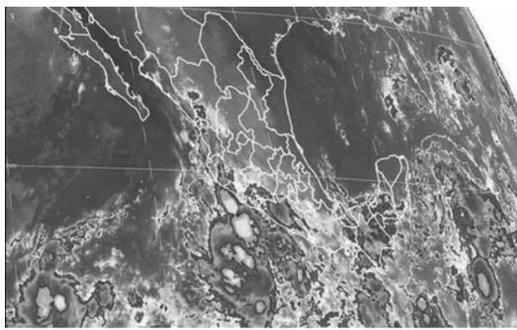
• El fenómeno generará precipitaciones intensas en Colima, Michoacán, Guerrero y Oaxaca, así como lluvias muy fuertes en los estados de México, Jalisco, Morelos y Puebla. El SMN mantiene en constante vigilancia la posible evolución y trayectoria de diversos fenómenos meteorológicos.

México (AFP).- A las 10:00 horas, tiempo del centro del país, la depresión tropical Número 15-E incrementó la fuerza de sus vientos para convertirse en la tormenta tropical Odile en el Océano Pacífico.

Se ubicó aproximadamente a 350 km al sur-suroeste de Lázaro Cárdenas, Michoacán, con vientos máximos sostenidos de 65 km/hr, rachas de hasta 85 km/hr y desplazamiento hacia el noroeste a 6 km/hr.

Por lo anterior, se mantendrá el potencial de lluvias intensas, en zonas de Colima, Michoacán, Guerrero y Oaxaca; muy fuertes en áreas del Estado de México, Jalisco, Morelos y Puebla; fuertes, en regiones del Distrito Federal y Tlaxcala; y lluvias en áreas de Hidalgo, Guanajuato y Querétaro.

En tanto, la Onda Tropical Número 29 generará potencial de lluvias intensas en Chiapas, muy fuertes en Veracruz, Tabasco, Campeche y Quintana Roo, así



como fuertes en Yucatán.

Debido a que las lluvias han sido constantes en distintas regiones, es posible que se genere reblandecimiento del suelo de algunas zonas, por ello, se exhorta a la población a extremar precauciones y mantenerse atenta a los llamados de Protección Civil y autoridades estatales y municipales.

Por otra parte, la zona de inestabilidad en el Pacífico localiza a mil 360 km al sur-suroeste de Cabo San Lucas,

Baja California Sur; registra 60% de posibilidad de desarrollo ciclónico en el pronóstico para las próximas 48 horas; con vientos de 25 km/hr, rachas de hasta 35 km/hr, y movimiento hacia el nor-noreste a 9 km/hr.

Asimismo, esta mañana en el Océano Pacífico surgió una nueva zona de inestabilidad con 10% de probabilidad de desarrollo ciclónico en el pronóstico para las próximas 48 horas, a 2,145 km al sur-suroeste de Cabo San Lucas, Baja California Sur, con

vientos sostenidos de 35 km/hr y rachas de hasta 45 km/hr.

Mientras tanto, en el Atlántico, otra zona de inestabilidad al este de las Bahamas tiene 10% de potencial de desarrollo ciclónico en el pronóstico a 48 horas. El sistema se ubica a 1,250 km al este-noreste de Cancún, Quintana Roo, muestra vientos máximos sostenidos de 35 km/hr, rachas de 45 km/hr, y trayectoria lenta hacia el noroeste.

Ante esta situación, el Servicio Meteorológico Nacional mantiene en constante monitoreo la evolución y desarrollo de estos sistemas. La Comisión Nacional del Agua y el Servicio Meteorológico Nacional exhortan a la población a continuar informada sobre las condiciones meteorológicas mediante la cuenta de twitter @conagua clima y en las páginas de internet <http://smn.conagua.gob.mx> y www.conagua.gob.mx.

Síganos en:  



23 AÑOS  **LATINO de Hoy**
Semana Latinoamericana de Oregon



Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com ¡y haga click!

LATINOAMERICA



7

Asesinan a indígena ambientalista en Perú

• Edwin Chota había recibido amenazas de muerte por parte de los taladores ilegales.



Lima, Perú (AFP).- Un abierto opositor a la tala ilegal y otros tres líderes de la comunidad ashaninka fueron asesinados en una remota región selvática de Perú fronteriza con Brasil, informaron el lunes autoridades tribales.

El activista, Edwin Chota, había recibido frecuentes amenazas de muerte de parte de taladores ilegales, a los que durante años había intentado expulsar de tierras de las que su comunidad busca obtener el título de propiedad.

Se sospecha que taladores clandestinos cometieron los homicidios, dijo Reyder Sebastián Quilquari, líder regional ashaninka, por vía telefónica. La corrupción extendida permite que los taladores operen con impunidad, despojando a las cuencas de los ríos de la Amazonia de maderas preciosas, en especial caoba y cedro tropical.

"Amenazaba con alterar el estatus quo", dijo David Salisbury, profesor de la Universidad de Richmond que asesoraba a Chota en la búsqueda de los títulos de propiedad y lo conocía desde hace una década. "Se sabe que los taladores ilegales querían a Edwin muerto".

Chota, que tenía poco más de 50 años, y los otros fueron asesinados y desmembrados hace aproximadamente una semana mientras regresaban a Saweto, la comunidad que él encabezaba en la parte alta del río Tamaya, provenientes de una reunión con líderes ashaninka en torno al problema de la tala, dijo Sebastián. Se habían reunido en el poblado brasileño de Apiwtxa, ubicado cerca de allí.

Indicó que la información con que cuenta es aún preliminar, pero que un poblador de Saweto dijo por radio que los cadáveres desmembrados de los hombres fueron hallados

en los márgenes de la comunidad. Armado sólo con su machete, Chota solía confrontar a taladores que portaban armas de fuego.

Un policía de Pucallpa, la capital regional, identificó a los otros asesinados como Jorge Ríos, mano derecha de Chota, Leoncio Quincicima y Francisco Pinedo.

La AIDSESEP, la principal federación indígena de Perú, expresó en un comunicado su indignación hacia la policía y el poder judicial por no haber "hecho absolutamente nada frente a las innumerables denuncias y pedidos de justicia" con el fin de proteger a sus hermanos "caídos en defensa de sus territorios ancestrales".

Se esperaba que más tarde el lunes una comisión de líderes indígenas del distrito de Saweto acudiera a Pucallpa para reunirse con un viceministro gubernamental, dijo Sebastián.

El policía, Carlos Quispe, señaló que las autoridades tenían pensado volar en helicóptero posteriormente con el fin de recoger los cuerpos.

Chota llevaba seis años en campaña con el fin de obtener el título de propiedad para su comunidad, lo que envaletonó a otros asentamientos humanos a lo largo del Tamaya a buscar una medida legal similar para proteger sus territorios tradicionales, afirmó Sebastián.

Ahora, señaló, la gente en estas comunidades teme por su vida. Indicó que exigiría una reunión con el presidente Ollanta Humala con el fin de obtener garantías para su seguridad.

Los ashaninka son el grupo étnico más importante en la Amazonia peruana. La violencia contra ellos ha ido en aumento desde que comenzaron a exigir títulos de propiedad para sus territorios.

Centroamérica, ante sequía histórica

• Honduras, Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Costa Rica padecen la peor falta de agua en 40 años.

México (AFP).- La sequía que afecta a países de Centroamérica, sin precedentes en 40 años, podría generar problemas alimentarios sobre todo para la población vulnerable de Honduras, Nicaragua, Guatemala y El Salvador, y en menor medida de Costa Rica, país que tomó medidas preventivas.

Una Red de Sistemas de Alerta Temprana Contra la Hambruna (FEWS NET), financiado por la Agencia estadounidense para la Cooperación y el Desarrollo, anticipó que las afectaciones "agravarán la situación de seguridad alimentaria" en los próximos meses.

En agosto, los países centroamericanos registraron una demora de entre cinco y 20 días en el inicio de la temporada lluviosa, lo cual podría causar retrasos y daños en la siembra de postrera. "En Honduras y El Salvador los jornaleros y pequeños productores de café y de granos básicos de subsistencia se clasificarán de agosto a diciembre en seguridad alimentaria en estrés (fase 2)", indicó un reporte de la Red de Sistemas de Alerta Temprana Contra la Hambruna.

El difícil escenario para Honduras y El Salvador será consecuencia del desempleo en las áreas cafetaleras y de "las limitadas reservas de



alimentos y los altos precios en los granos básicos, a consecuencia de las pérdidas de maíz y frijol en las siembras de primera 2014".

Para el caso de Nicaragua, el monitoreo advirtió una inseguridad alimentaria mínima (Fase 1) por una disponibilidad actual de reservas de granos. Pero los hogares nicaragüenses de agricultores de subsistencia y migrantes laborales verán empeorar su situación de octubre a diciembre.

En Honduras, el retraso y el déficit de lluvias provocaron en las siembras de primera daños totales y parciales, según las zonas de producción,

tanto en áreas de autoconsumo como comerciales.

El reporte citó que la Comisión Permanente de Atención de Contingencias de Honduras identificó 97 municipios con daños, con alrededor de 114 mil familias afectadas.

El informe no citó a Guatemala, pero en este país las autoridades declararon desde la semana pasada una emergencia para afrontar la peor sequía en 40 años.

El documento tampoco dio cuenta de la situación en Costa Rica.

Las dificultades de las comunidades vulnerables de los países del área para acceder

a alimentos podrían agravarse en los próximos meses, debido a que los pronósticos climatológicos que anticipan 56% de probabilidades de que se presente el fenómeno de "El Niño" entre septiembre y noviembre.

"El Niño" es un patrón climático recurrente que modifica la temperatura de las aguas en la parte central y oriental del Pacífico tropical.

En periodos que van de tres a siete años, las aguas superficiales de una gran franja del Océano Pacífico tropical se calientan o enfrían entre uno y tres grados centígrados, en comparación con la temperatura normal.

Rastrea Nicaragua supuesto meteorito

Managua, Nicaragua (AFP).- Con apoyo de expertos de la NASA, Alemania y Uruguay, Nicaragua comenzó a buscar rastros del supuesto meteorito que abrió un cráter de 12 metros en una zona despoblada de la capital, para intentar despejar las dudas que rodean el evento.

Las pesquisas buscan determinar si la explosión que ocurrió la noche del sábado cerca de la base de la Fuerza Aérea, a pocos metros del aeropuerto internacional de Managua, fue provocada en efecto por la caída de un meteorito.

La investigación es dirigida por una comisión de científicos que aseguran que las características del cráter indican que sí fue un meteorito y cuyo trabajo apunta en esa dirección mientras no surjan otras pistas que aclaren el suceso.

"Nuestra hipótesis sigue siendo que fue un meteorito. Si las informaciones no coinciden con esta hipótesis, vamos a buscar otra", afirmó en rueda de

prensa el director de geofísica del Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales (Ineter) y miembro de la comisión, Wilfried Strauss.

Según Strauss, científicos del Servicio Geológico de Estados Unidos, de la NASA, del Instituto de Biociencia de Alemania y un astrónomo de Uruguay están ayudando a desarrollar las investigaciones y a comparar datos mediante comunicaciones electrónicas.

El asesor de Ineter José Milán informó que los geólogos extrajeron algunas rocas pequeñas de color café claro del lugar del impacto que serán enviadas al laboratorio de la Universidad Autónoma de México para verificar si tienen "materiales extraños".

Los científicos nicaragüenses analizan, además, la presencia de material magnetizado en la zona del cráter, cuyo acceso ha sido restringido por el Ejército.

El campo magnético que producen los meteoritos en su núcleo ofrece pistas para determinar la existencia de un

objeto que no es natural de la Tierra, explicó Milán.

"Con este análisis, se puede predecir el tamaño del objeto y determinar de qué está compuesto", subrayó la astrofísica Carla Ubieta.

Los científicos también tienen previsto realizar un análisis de georadar para conocer qué tipos de materiales hay en la superficie donde cayó el meteorito, que se presume es pequeño.

La comisión espera que especialistas en astronomía lleguen próximamente a Nicaragua para ayudar a excavar y extraer partícula por partícula elementos de interés del cráter.

Asteroid Watch, un observatorio espacial vinculado a la NASA, señaló ayer en su página web que la falta de informes de bolas de fuego de la zona poblada que rodea el lugar del impacto hace sugerir alguna otra causa.

"Un origen meteorítico de este cráter no se puede descartar con absoluta certeza, (pero) la información disponible en este

momento sugiere que alguna otra causa es responsable de su creación", subrayó el observatorio.

"No hay nadie que avisó habervisto luz y el hecho de que ocurrió muy cerca de una base militar deja dudas", coincidió el especialista del planetario de la Universidad de Costa Rica (UCR) Eric Sánchez.

Nicaragua admite que hay muchas incógnitas sobre las cuales todavía no se tiene respuesta, por lo que se investiga con los recursos disponibles, subrayó al respecto Milán.

"Aún no sabemos la velocidad, no sabemos la masa, no sabemos por dónde entró, no tenemos respuestas para ninguna de esas cosas", reconoció.

No obstante, señaló que el impacto fue registrado por 24 estaciones sísmicas.

El Gobierno nicaragüense, por su parte, se mostró complacido con el debate que el meteorito ha generado en la comunidad científica internacional.

Si percibe un olor a
HUEVOS PODRIDOS
podría ser una fuga de gas.

Y lo mejor que puede hacer es salir de casa y llamar a
NW Natural. Estaremos ahí para asegurarnos que todo esté bien.

¿No está seguro de qué hacer? Sólo revise nuestros tips a la derecha.

Huela. Salga. Háganos saber.

800-882-3377



Cómo identificar una posible fuga de gas.

Si percibe un olor a huevo podrido o sulfuro, si escucha un silbido o soplo, o ve salir polvo de la tubería, podría ser una fuga de gas.

Qué Hacer.

Salga de su casa y del área inmediatamente. No utilice ningún dispositivo eléctrico como el interruptor de luz, teléfono, electrodomésticos o el abridor de la puerta del garage. No intente encontrar la fuga por usted mismo.

A quién llamar.

Salga y use su teléfono celular, o llame al teléfono de un vecino, y llame a **NW Natural** al **800-882-3377**.



NW Natural®

página **8**

EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon
P.O. Box 10689 - Portland, OR 97236 - Tel. (503) 493-1106 - email: contact@ellatinodehoy.com

¡Anúnciate con nosotros! Por tan sólo **\$50** por semana a todo color. Only **\$50** per week FULL COLOR. \$200⁰⁰ al mes

EL LATINO de Hoy
THE ONLY WEEKLY HISPANIC NEWSPAPER OF OREGON

ANÚNCIESE CON NOSOTROS

AD 5" x 2" FULL COLOR

SÓLO \$50 /SEMANA

¡CONTÁCTENOS AHORA!
503.493.1106
contact@ellatinodehoy.com

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Señora Flora Famosa Curandera

Resuelvo todos los problemas en el amor, salud, alcoholismo y drogadicción. Psíquica con grandes poderes para retirarle la mala suerte en su negocio o trabajo. Amarres. ¿Tiene enemigos ocultos? Le digo los nombres. Le garantizo resultados en tres días. Trabajos hechos con magia blanca.

Citas al (503) 581-4340

688 Lancaster Dr. SE Salem, OR 97301
Esq. Glenwood St. Cerca de Winco

Lectura del TAROT y de LAS MANOS
Experta en Amarres

Muestre este CUPÓN y obtenga una **Lectura de Manos por sólo \$10**

AL'S AUTO CARE CENTER

BRAKE SPECIAL \$69.99
Instalación de Pads de Frenos *La mayoría de autos.

Especiales en Aire Acondicionado
• Reparación
• Instalación

Estación de Servicio 76
El mejor precio en combustible

- Mecánica General
- Cambio de aceite
- Inspección gratis del vehículo
- Afinación
- Servicio de Radiador con anticongelante para el Invierno
- Instalamos cadenas para el invierno
- Instalamos llantas
- Baterías
- Transmisión
- Suspensión
- Embragues

3445 NE 82nd Ave. Portland, OR 97213
Esquina con la calle Fremont. (503) 757-2584

15 de Septiembre, Día de la Independencia de México

• Te presentamos una reseña de este importante movimiento que, en tan sólo once años, le permitió al ejército insurgente acabar con casi tres siglos de dominio español en nuestro territorio.

El periodo de nuestra historia conocido como la Guerra de Independencia empieza (estrictamente hablando) la madrugada del 16 de septiembre de 1810, cuando el padre Miguel Hidalgo da el llamado "Grito de Dolores" y termina el 27 de septiembre de 1821 (11 años después) con la entrada triunfal del Ejército Trigarante, encabezado por Agustín de Iturbide y Vicente Guerrero, a una jubilosa Ciudad de México. El objetivo principal de este movimiento (armado y social) era liberar a nuestro territorio del yugo español y que, en cada rincón de la Colonia se olvidase por completo el concepto del virreinato.

Como es lógico de suponer, antes de 1810 hubo antecedentes ideológicos notables encaminados "por esa hambre de libertad" que ya operaban, principalmente, en las mentes de los criollos (personas nacidas en México pero de padres europeos); se sabe incluso que, antes de estallar la Independencia, uno

de los grandes pensadores de la época, fray Melchor de Talamantes, había logrado circular varios escritos subversivos en los que se afirmaba que el territorio mexicano, por tener "todos los recursos y facultades para el sustento, conservación y felicidad de sus habitantes", podía hacerse independiente y que, además de posible, la Independencia de México era deseable porque el gobierno español no se ocupaba del bien general de la Nueva España, como sí se ocuparía un gobierno libre, constituido por netamente mexicanos.

Etapas de la Independencia
De acuerdo con los especialistas, el estudio del desarrollo histórico de este importante movimiento revolucionario se puede entender mejor si se revisan, detenidamente, los siguientes cuatro momentos o etapas más trascendentales:

Primera etapa

Abarca desde el Grito de Dolores (16 de septiembre de 1810) hasta la batalla



de Puente de Calderón (en el actual municipio de Zapotlanejo, Jalisco, el 17 de enero de 1811), cuando la muchedumbre dirigida por Hidalgo -con su famoso estandarte guadalupano en mano- peleaba con más pasión y arrojo que estrategia. En este momento, cuando el

cura de Dolores llegó a su cita con la historia en el Puente, sus fuerzas se calculan en alrededor de cien mil hombres (entre criollos, indios, mestizos y gente de las castas). Por su parte, los realistas, soldados leales al virrey y a la corona española, debían rondar entre los 50 mil

efectivos.

Segunda etapa

En este periodo entra en escena José María Morelos y Pavón. Éste va desde principios de 1811 hasta la toma del Fuerte de San Diego en Acapulco (en agosto de 1813). Durante este tiempo, los insurgentes se anotaron varios triunfos siendo los más sonados los obtenidos en las regiones del centro -en Cuautla, donde llegaron a romper un importante cerco- y en el sur -en Acapulco y Chilpancingo, donde incluso gestionó el primer Congreso de Anáhuac- de la actual República Mexicana.

Tercera etapa

Ésta se caracteriza por un gran desorden. Con la muerte del "Siervo de la Nación" (fusilado en Ecatepec, en el Estado de México), se crea un gran vacío en el mando del grupo insurgente y los realistas, aprovechando esta situación, al mando del temible General Félix María Calleja logran rehacerse y recuperar la ofensiva.

En esta etapa se rinde el último reducto importante insurgente y, técnicamente, los leales a la corona han ganado la guerra. Sólo unas cuantas partidas, como la que comandaba Vicente Guerrero (en el sur), siguieron en pie de lucha. Este periodo acaba en febrero de 1821 con la firma del trascendental "Plan de Iguala".

Cuarta etapa

Ésta transcurre del 24 de febrero de 1821 hasta el 27 de septiembre de ese mismo año cuando el Ejército Trigarante, al mando del ex realista, Agustín de Iturbide, entra triunfal, junto con Vicente Guerrero, a la Ciudad de México. El contingente, compuesto por los soldados del General Iturbide (ya convertidos) y los insurgentes que aún quedaban, avanzó por la actual calle de Madero en el Centro Histórico del DF hasta alcanzar la popular plancha del Zócalo. Con este pasaje terminó formalmente la lucha por la Independencia de México.

ENCUÉNTRALO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES

PORTLAND: Forest Grove, Corvallis, McMinnville, Salem, Eugene, Grants Pass, Medford, Astoria, Seaside, Cannon Beach, Clatskanie, Tillamook, Astoria, Seaside, Cannon Beach, Clatskanie, Tillamook, Astoria, Seaside, Cannon Beach, Clatskanie, Tillamook.

10 Razones para elegir a El Latino de Hoy?

- Líder en el mercado con más de 23 años de experiencia.
- Presencia en más de 33 ciudades.
- El Latino de Hoy produce 15,000 copias semanales.
- Periodismo independiente, relevante y fiable.
- El Latino de Hoy destaca el papel del latino en la noticia.
- El Latino de Hoy produce la noticia en Español; no traduce.
- Ofrece contenido de servicio al ciudadano.
- Preferido por todo tipo de clientes al comunicarse.
- El contenido de El Latino de Hoy incrementa su competitividad por la publicación de su anuncio.
- Aumento de competitividad se traduce en más clientes.

O: (503) 493-1106 P: (503) 753-1183
P.O. Box 10689 - Portland, OR 97296
www.ellatinodehoy.com | contact@ellatinodehoy.com

Ellos tampoco están listos para los cinturones de seguridad para adultos.

Mantenga seguro a su hijo con un asiento elevado de seguridad para niños hasta que midan 4'9".

En un accidente, los cinturones de seguridad para adultos pueden ocasionar serias lesiones internas y en la columna vertebral a niños menores de ocho años de edad. Recuerde, los niños que son mayores puedan continuar usando un asiento de seguridad, deben estar asegurados en un asiento elevado de seguridad hasta que midan 4'9". Así que manténgalos seguros en el automóvil con un asiento elevado de seguridad, porque aún no son adultos.

Para recibir más información, visite www.safercar.gov/parents/protegidos o llame al 1-888-PROTEGIDOS.



Abróchese el cinturón. Así se hace.
El Departamento de Transporte de Oregón.

Hermana Milagrosa Consejera Espiritual

La Hermana Milagrosa puede ayudar en todos los aspectos de la vida. El amor, la salud, el éxito, la felicidad, los negocios, el matrimonio, las finanzas, las drogas, el juego, el alcohol y el sexo. **Resultados garantizados probados dentro de 3 días.**



529 SE 181st Ave.
Portland, OR 97233

(503) 357-7777

¡Llame ahora! Para una lectura que nunca olvidará!

Hermana Milagrosa

Llame ahora y recibirá un **DESCUENTO DE** **\$10** Cualquier lectura
*Primera limpia gratis con este anuncio

(503) 357-7777

Hijos de deportados ponen "rostro humano" a la migración ante el Congreso de EU

Washington (AFP).- Una veintena de niños estadounidenses cuyos padres inmigrantes indocumentados han sido deportados o están en proceso de deportación visitaron hoy el Congreso de Estados Unidos para "tocar el corazón" de los congresistas y poner "un rostro humano" al drama de las deportaciones. "La meta es llegar al corazón del presidente y de ambos partidos para lograr conseguir que, de verdad, se den cuenta que el daño que están haciendo es a niños ciudadanos estadounidenses, a niños que deberían estar siendo protegidos por el gobierno de su país. No les están ayudando. Los están dejando solos y desamparados", explicó la activista comunitaria Nora Sándigo, que viajó con los niños desde Florida a Washington. Sándigo, fundadora de la organización American Fraternity y guardiana legal de 800 niños cuyos padres han sido deportados a sus países de origen, recordó que cada día hay más de mil deportaciones. Como consecuencia de ello, las familias de muchos niños estadounidenses, con padres indocumentados, quedan destrozadas. De aquí a las elecciones legislativas del 4 de

noviembre, 70 mil inmigrantes indocumentados serán deportados, según cálculos de las organizaciones pro reforma migratoria. Muchos de ellos son padres de ciudadanos estadounidenses. "Cada día que le siguen dando largas a este asunto y el presidente sigue dejando el tema para después por mezquinas razones políticas, nosotros seguimos sufriendo con cada una de estas familias", dijo Sándigo, quien recordó que "estos niños se están quedando huérfanos, están sufriendo las consecuencias, se encuentran a la deriva". Niños como Brandy Hernández, que está a punto de cumplir 10 años y cuyo padre fue deportado hace tres años. "Mi padre trabaja mucho. Siempre me compraba ropa, me abrazaba y me besaba", explica la pequeña Brandy. Elena Márquez, cuyo padre fue deportado hace dos años a Guatemala "por no tener licencia para manejar", no puede contener las lágrimas cuando explica que su padre está enfermo y no tiene medicinas. Tras su deportación, asegura ha sido "muy duro" para ella vivir sin su padre. "Le diría a Obama que, por favor, pare las deportaciones porque nosotros los niños

somos los futuros líderes de América", explica a la agencia Elena, quien asegura que tienen muchos amigos que se encuentran en la misma situación que ella y sus cuatro hermanos. Los pequeños se mostraron decepcionados por la decisión del presidente Obama de aplazar sus decretos en materia migratoria a después de las elecciones legislativas de noviembre y por no anunciar las medidas después del verano (boreal) como había prometido en un principio que haría. "Como muchos de los niños que están aquí, estoy decepcionado con la decisión del presidente de aplazar sus acciones ejecutivas. Nuestra comunidad ya ha esperado lo suficiente", dijo en rueda de prensa el congresista demócrata por Florida, Joe García, quien recordó que la falta de acción del Congreso en materia de inmigración tiene "consecuencias reales". García lamentó la situación en la que se encuentran miles de niños estadounidenses que ven de la noche a la mañana cómo "sus vidas cambian por completo y se ponen patas arriba" cuando su padre o su madre es deportado a su país de origen por no tener los papeles en regla.

El arte de ahorrar



Combinar para salir ganando.

Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te daremos atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí®. **MEJORA TU ESTADO®. LLÁMANOS HOY.**



Ed Krupicka, Agent
1700 Mt Hood Ave.
Woodburn, OR 97071
Bus: 503-982-5433
ed.krupicka.b77h@statefarm.com



Judy Baszniak, Agent
3964 Center Street Ne
Salem, OR 97301
Bus: 503-378-1641
judy.baszniak.b74b@statefarm.com



Christian Sammons Ins Agcy Inc
Christian Sammons, Agent
4660 Portland Road NE
Salem, OR 97305
Bus: 503-390-5343



Jeb Barram, Agent
2100 Lancaster Drive NE
Salem, OR 97305
Bus: 503-364-0084
jeb.barram.pmkj@statefarm.com



Justin Stearns, Agent
1585 N Pacific Highway
Woodburn, OR 97071
Bus: 503-981-7378
justin.stearns.p4jw@statefarm.com



Don Suklis, Agent
4952 River Road N
Keizer, OR 97303
Bus: 503-390-1069
don.suklis.mdl0@statefarm.com



Mike Gates, Agent
1471 Burns Street
West Linn, OR 97068
Bus: 503-656-0399
mike.gates.b30a@statefarm.com

statefarm.com®



Toyota 4Runner Trail Premium 4x4, 2014



El Latino de Hoy

La nueva Toyota 4Runner es una SUV de tamaño mediano que se ofrece en tres niveles de equipamiento: SR5, Trail y Limited. La SR5 y Trail se subdividen en los modelos base y versiones de lujo.

La capacidad para cinco pasajeros es estándar, pero una tercera fila de asientos 50/50-split, es opcional en los modelos Limited SR5 y eleva la capacidad a siete.

La 4Runner Trail viene de serie con llantas de 17 pulgadas de aleación, un enganche de remolque, "Hill Start Assist" y control de descenso de pendientes, una cámara de vista trasera, faros antiniebla, espejos exteriores con calefacción, vidrio trasero para privacidad, y decenas de otras características estándar.

Porelladodelaelectrónica, viene con teléfono Bluetooth y un sistema de audio de ocho altavoces con una interfaz de pantalla táctil, la suite "Entune" de aplicaciones de teléfonos inteligentes, un reproductor de CD, radio por satélite, una entrada auxiliar de audio y un iPod/USB con interfaz de audio.

El modelo Trail Premium agrega un techo solar y retrovisores exteriores con intermitentes integrados y luces de charcos. En el interior, viene con asientos delanteros con calefacción, asiento de cuatro vías con ajuste eléctrico de pasajeros, un sistema de navegación y una versión mejorada de Entune con control de voz, capacidad de descarga y la mensajería de texto a voz.

El modelo añade neumáticos orientados fuera de carretera, componentes especiales y las ayudas electrónicas para la capacidad off-road.

El modelo 4Runner Trail puede ser equipado con el Sistema de Suspensión Dinámica Cinética (KDSS). Esta opción está dirigida a amantes del aire libre, porque el sistema "KDSS" desconecta automáticamente las barras estabilizadoras fuera de la velocidad de la SUV en baja velocidad o situaciones de todo terreno para mejorar la articulación de suspensión sobre las grietas profundas y cantos rodados.

El modelo Limited viene de serie con llantas de 20 pulgadas de aleación, tapicería de cuero perforado, asientos delanteros con calefacción y ventilación para el asiento del conductor, y una mejorada sistema de sonido JBL con 15 altavoces y la radio HD.

Muchas de las características están disponibles como opciones en



los niveles de equipamiento más bajos, aunque varían en función de la región de los Estados Unidos en la que vives.

Motor y transmisión

Trae un solo motor V6 de 4.0 litros que produce 270 caballos de fuerza y 278 libras-pie de torque. Una transmisión automática de cinco velocidades también es estándar. Los modelos SR5 y Limited están disponibles con tracción trasera o en las cuatro ruedas.

La Limited utiliza un sistema 4WD a tiempo completo con rango bajo y un diferencial central bloqueable e independiente.

El modelo Trail viene de serie con el sistema 4WD a tiempo parcial y también incluye un diferencial trasero con bloqueo, control de rastreo y los sistemas de terreno sensibles electrónicos seleccionables. Debidamente equipada, la 4Runner está calificada para remolcar hasta 4,700 libras.

Diseño de interiores

Los nuevos medidores son atractivos y fáciles de leer, a comparación del modelo anterior. Todas las 4Runners vienen con una interfaz de audio con pantalla táctil colocada en lo alto de la consola central. La interfaz de pantalla táctil tiene menús sencillos, aunque a veces no responde al tacto.

Localidad de los materiales de la cabina se orienta más hacia la durabilidad que la estética.

En cuanto a los alojamientos de pasajeros, la disposición estándar de asientos para cinco personas incluye un asiento de la segunda fila 40/20/40 plegable y reclinable.

La tercera fila de asientos opcional está destinada a ser una opción tentadora para los viajeros, pero es muy estrecha comparada cualquier SUV de tamaño mediano con tercera fila. Cinco adultos van muy cómodos y en la tercera fila dos o tres niños entrarán.

El espacio de carga tiene 47 pies cúbicos detrás de los asientos de la segunda fila, un

número que salta aún más a los 90 pies cúbicos con todos los asientos traseros plegados.

Esto es mucho más espacio que el Grand Cherokee y más de muchos SUVs de gran tamaño, como el Ford Explorer y Honda Pilot también.

Seguridad

Las características de seguridad estándar incluyen frenos antibloqueo de disco, la estabilidad y control de tracción, airbags laterales de los asientos delanteros, de larga duración airbags laterales de cortina, airbags de rodilla delanteros y reposacabezas delanteros activos.

Todos los modelos 4WD disponen de un sistema de control de tracción fuera de la carretera conocida como "A-TRAC" que le ayuda a mantenerse en movimiento en terreno resbaladizo al redirigir el par motor a la rueda o las ruedas que tienen tracción.

Una cámara de vista trasera es estándar en todos los ámbitos. El Limited viene con el sistema de comunicaciones de emergencia "Safety Connect", que incluye notificación automática de colisión, un localizador de vehículo robado y asistencia en carretera.

En las pruebas de choque del gobierno, la 4Runner obtuvo una calificación general de cuatro estrellas de un máximo de cinco, junto con cuatro estrellas en protección de impacto frontal y cinco estrellas en protección contra impactos laterales.

El Instituto de Seguros para Seguridad en las Carreteras adjudicó a la 4Runner su máxima calificación de "bueno" en el frontal-offset, de impacto lateral y el techo de intensidad de las pruebas de choque moderado con solapamiento.

Su diseño de sujeción del asiento-cabeza también califica "bueno" para la protección del latigazo cervical en accidentes de impacto trasero.

Consumo: 17 millas por galón en la ciudad y 21 millas por galón sobre la carretera

Precio MSRP: \$38,645⁰⁰



BMW 435i Convertible, 2014

El Latino de Hoy

Tras la aparición del modelo coupé, la última integrante de la familia BMW suma un nuevo ejemplar, el Serie 4 Convertible, que ya se dejó ver y conocer durante la primavera de este año.

Encerrado prácticamente bajo las mismas dimensiones que su hermano de dos puertas (4638 mm de largo; 1825 de ancho, 1384 mm de alto -aquí está la diferencia, ya que creció 7 mm- y 2810 de distancia entre ejes) lo cierto es que el nuevo descapotable de la compañía bávara mantiene en su estructura varios de los rasgos ya vistos en el Serie 4 Coupé, tales como una trompa larga, un habitáculo desplazado hacia atrás, la parrilla ovoide doble, los faros dobles, los conductos de aire llamados Air Breathers que se encuentran detrás de los guardabarros delanteros, las branquias laterales y la línea horizontal que recorre los costados de la carrocería.



A comparación del Serie 3 Cabrio, en este nuevo ejemplar la parte posterior cuenta con formas más planas, una línea de cintura más baja y guardabarros traseros más anchos, por lo que se ven beneficiados el aspecto deportivo y la aerodinámica. Asimismo, mantiene el techo metálico retráctil que se divide en tres piezas; aunque pregona un mejor aislamiento acústico.

de la exterior y de la velocidad del vehículo. El baúl tiene una capacidad de 370 litros con la capota desplegada y se reduce hasta los 220 litros con la capota abierta.



En lo que a confort se refiere, además de la versión con el equipamiento básico es posible elegir entre las configuraciones Sport, Modern y Luxury, así como un añadir el paquete M Sport. Entre los elementos más destacados figuran la nueva

estarán dotados de tecnología BMW TwinPower Turbo con un motor de 6 cilindros y 24 válvulas asociado, en un principio, a una caja de cambios manual de seis velocidades que transmite la fuerza a las llantas traseras. Otra opción es optar por transmisión automática de



generación del sistema de navegación Professional, el Head-Up Display con gráficas que cubren todo el espectro cromático; el Driving Assistant Plus que advierte al conductor si existe el riesgo de impactar a un peatón; el asistente de activación automática de las luces altas de los faros LED con sistema de control inteligente; el Active Protection, con asistente de

ocho marchas, que puede ser controlada a través de las levas en el volante.

El bajo centro de gravedad, el reparto de peso 50:50 y estas prestaciones permiten que el vehículo disponga de un buen rendimiento. Por su parte, gracias a la función de activación automática de las luces altas de los faros LED con sistema de control inteligente; el Active Protection, con asistente de

Contodas estas cualidades,



Dentro de la cabina, desde BMW informan que los asientos están instalados en una posición más baja, por lo que hay más espacio por encima de las cabezas y mayor lugar para las rodillas; lo que indica que las plazas posteriores pasan a ser más cómodas que las de los pasados descapotables de la marca. Otra novedad que trae el Serie 4 Cabrio es que las butacas ahora tienen una guía integrada para el cinturón de seguridad, se pueden regular de electrónicamente y pueden estar equipadas, de manera opcional, con un sistema de calefacción a la altura de la nuca, que cuando el techo está abierto regula automáticamente la temperatura en función



control de la concentración del conductor; y el Active Cruise Control, optimizado con función Stop and Go.

Mecánicamente el nuevo BMW Serie 4 Convertible se ofrece con dos motores de gasolina (428i de 245 HP y 435i de 306 HP) y uno diésel (420d de 184 HP). Todos

el flamante descapotable de BMW aspira a convertirse en uno de los referentes de su rubro.

Rendimiento: 20 millas por galón en la ciudad y 30 millas por galón sobre la carretera. Promedio 24 MPG.

Precio MSRP: \$54,900⁰⁰



ENTRETENIMIENTO

My Old Lady



Dirección: Israel Horowitz
Reparto: Kevin Kline, Michael Burstin, Elie Wajeman, Maggie Smith, Raphaële Moutier, Sophie Touitou, Dominique Pinon, Kristin Scott Thomas, Christian Rauth, Delphine Lanson, Noemie Vovsky, Stéphane De Groot, Jean-Christophe Allais, Jocelyne Bernas, Nathalie Bernas

Sinopsis
 Su argumento gira en torno a un neoyorquino (Kline) que viaja a París para vender el valioso apartamento que ha heredado de su padre recién fallecido, con quien no tenía contacto alguno, y en el que también vivía la que ha sido el amante de su padre durante 50 años (Smith).

Padres de Shakira confirman que espera otro varón

A días de haber confirmado que estaba embarazada por segunda vez, los padres de Shakira revelaron este martes que el bebé que están esperando su hija y el futbolista Gerard Piqué será nuevamente un niño



Barcelona (AFP). - "Muchas gracias por todo, estamos muy contentos. Será otro varoncito. Un compañero de juegos para Milan", fue lo que expresó Nidia, la madre de la cantante colombiana, frente al domicilio de la pareja en Barcelona, donde los padres de Shakira se encuentran actualmente, señaló el portal de El Espectador.

El nacimiento del segundo hijo de la pareja está previsto para el próximo enero, el mismo mes en que nació Milan, hace casi dos años. "Del nombre no sabemos nada", refirió la madre de Shakira.

La noticia del nuevo embarazo de Shakira fue confirmada por la cantante durante una entrevista para la revista Cosmopolitan en su edición mexicana hace unas semanas, después de varios rumores, por el abdomen abultado que lució la cantante durante la clausura del Mundial de Brasil.

Joan Manuel Serrat es la persona del año

El cantante español es distinguido por sus logros artísticos y por sus contribuciones a la cultura iberoamericana; el reconocimiento será entregado el 19 de noviembre



México (AFP). - El cantante y compositor Joan Manuel Serrat ha sido designado como la Persona del Año 2014 de La Academia Latina de la Grabación. Elegido por sus logros artísticos y sociales, así como por sus contribuciones a la cultura iberoamericana, Serrat será homenajeado el 19 de noviembre en el Mandalay Bay Convention Center de Las Vegas.

El homenaje contará con temas del catálogo de Serrat interpretados por artistas y amigos. Una parte de los ingresos netos de la Gala beneficiará a la Fundación Cultural Latin GRAMMY, que tiene becas, subvenciones y programas educativos para jóvenes de escasos recursos.

El presidente de la Academia Latina de la Grabación, Gabriel Abaroa Jr., destacó que se confiere el reconocimiento a Serrat por "su profundo y brillante estilo de composición, su poesía tanto en español y catalán, su estilo lírico aunado a su único y magnífico talento convierten a Joan Manuel Serrat en una figura musical atesorada y de leyenda".

Joan Báez aseguró que Serrat "tomó un hermoso y pequeño poema de Miguel Hernández, Llegó con tres heridas, y lo convirtió en una canción aún más bella, inquietante por su simplicidad. Me enamoré de la canción y la grabé en 1974. Aún hoy la sigo cantando".v

Nació en Barcelona, España, Serrat comenzó a incursionar en la música cuando era adolescente y rápidamente desarrolló el deseo de escribir y cantar. En 1965, mientras cantaba en el programa de radio español Radioscopio, Serrat aseguró su primer contrato discográfico.

Benito Cerati enfrenta el legado de su padre

• A sus 20 años y con un álbum debut aplaudido por la crítica, despunta como el heredero natural del desaparecido cantante



Buenos Aires (AFP). - Benito Cerati se asoma, a sus 20 años y con un álbum debut aplaudido por la crítica, como el heredero natural de su padre, Gustavo Cerati, fallecido la semana pasada después de haber pasado cuatro años en estado de coma.

Benito saltó a la fama desde que nació, el 26 de noviembre de 1993, justo cuando su padre ya se había separado de la mítica banda Soda Stereo y comenzaba a forjar una sólida carrera como solista.

El primogénito de Cerati fue producto de una historia de amor con la ex modelo chilena Cecilia Amenábar, con quien se casó en 1992 para formar una familia que, cuatro años más tarde, se completó con la llegada de la segunda hija de ambos, Lisa.

Los fans del músico conocieron a Benito aún antes de que naciera, ya que su famoso padre mostró un ultrasonido de él en el video de la canción Te llevo para que me lleves, y luego en innumerables grabaciones caseras.

En las imágenes familiares que de tanto en tanto difundía Cerati, asomaba un Benito niño jugando a componer canciones, a tocar la guitarra, a cantar ante un micrófono en un estudio profesional.

"Con Benito paso de la baba al susto", decía Cerati al advertir el temprano interés de su hijo por su misma profesión, y con quien mantuvo una estrecha relación después de separarse, en 2001, de Amenábar.

En 2006, cuando tenía solamente 13 años, Benito apareció como coautor del éxito Adiós, que Cerati incorporó en su premiado disco Ahí vamos.

La colaboración artística entre padre e hijo continuó en 2009 en el que sería el último disco de Cerati, y en donde Benito, ya de 16 años, coescribió las canciones Desastre, Rapto, Sal y Fuerza natural, nombre del álbum.

Poco después, en mayo de 2010, vino el doloroso accidente cerebrovascular que postró a Cerati en un estado de coma, pero Benito exorcizó la tragedia debutando como solista en junio de 2011, en una discoteca de Buenos Aires.

La gran aventura musical, sin embargo; comenzó el 15 de abril de 2013, cuando el joven presentó Automática Lunática, el primer sencillo de su recién nacida banda Zero Kill que subió a YouTube con el mensaje Gracias a mi PAPÁ a mi familia y amigos".

En el video, de toque futurista y con una duración de cuatro minutos y medio, impresionó el parecido de Benito con su padre, quien entonces cumplía tres años en estado de coma, y fue aplaudido por los críticos de rock.

Más tarde, el joven lanzó un segundo video con la canción Dizzy, y finalmente Trip tour, su primer álbum con 17 canciones de estudio con el que piensa seguir los pasos de su principal ídolo, su padre.

Exhibición de fotos de Jennifer Lawrence desnuda ayudará a proteger la privacidad, dice galerista

• Las fotos en desnudo de Lawrence y otras celebridades que aparecerán en una exposición de arte plantearán cuestiones sobre la privacidad individual según la galerista Cory Allen.

Miami (AFP). - Una galerista de Florida que planea mostrar fotos a tamaño real de desnudos de celebridades como Jennifer Lawrence y Kate Upton dijo que la exhibición pretende dar respuesta a las formas de proteger la privacidad de un individuo.

Cory Allen Contemporary Art planea exhibir obras del show "No Delete" (No Borrar) de la artista XVALA en St. Petersburg, Florida. La exhibición consiste de fotografías de desnudos de celebridades.

El espectáculo comenzará el 30 de octubre como parte de la campaña "Fear Google" (Teme a Google) de XVALA e incluirá siete años de imágenes filtradas de celebridades "en sus momentos más vulnerables y privados, que fueron compiladas por hackers o los paparazzi".

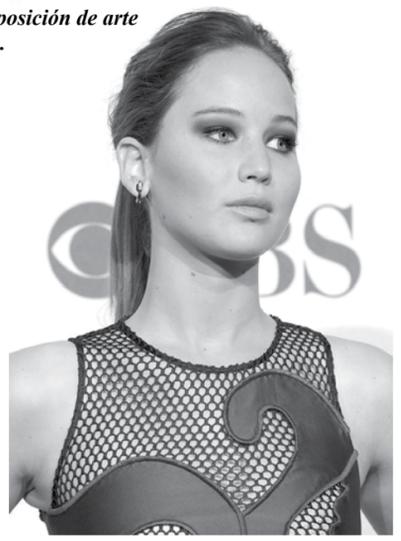
Aunque varias celebridades, cuyas fotos se filtraron en Internet recientemente por un hacker, han amenazado con tomar acciones

legales contra cualquier persona que poste las fotos, Cory Allen dijo que su galería hasta ahora no ha sido contactada para que desista de la próxima exhibición.

"Nuestro objetivo no es hacer algo ilegal. Fue XVALA que creó el arte, quien siguió adelante con su visión para este proyecto y soy yo quien lo está promoviendo", Allen dijo a E! News. "No hemos sido contactados por nadie".

"Esperamos que el valor conceptual de este proyecto ayudará a abordar cuestiones que ayudarán a encontrar mejores formas de proteger la información de un individuo", agregó. "Para recuperar nuestra privacidad".

"Es alentador ver la indignación en las respuestas de las personas a este proyecto que estamos haciendo, sobre todo en una época en la que regalamos tanta información. Es muy bueno ver que la gente todavía se preocupa por la privacidad y se levantan [para defenderla]".



HORÓSCOPO 2014

Aries: Recuerda que renegando poco o nada consigues, por ello recuerda el dicho que dice que "más consigues con miel que con hiel", si aplicas este simple consejo, los resultados que obtengas serán favorables a tus fines. Ten paciencia y aunque te provoquen cuenta hasta 10 antes de reaccionar. En el amor, puedes experimentar ciertos celos debido a la cercanía de algunas amistades que no te simpatizan. Si estas solo, puedes extrañar mucho a alguien que se halle lejos o de viaje.

Tauro: Esta semana es muy importante en todo lo referente a comunicaciones, llamadas, correos y reuniones. Cuida con esmero tus relaciones personales y laborales pues de ello dependerá que la balanza se incline a tu favor, en momentos de adversidad. Hay alguien interesado en calumniarte o en perjudicar tu imagen ante el resto. En el amor, evita las complicaciones y se claro con tu pareja, si tienes un interés particular en otra persona. Si estas solo, puedes tener un affaire pasajero.

Géminis: Pisa tierra con firmeza y no te dejes llevar por un mar de ilusiones, que aunque bonito carece de objetividad. Esto no significa que te vuelvas pesimista, al contrario, se trata que realices un análisis desapasionado de los resultados que esperas alcanzar y te ciñas a un plan de acción. Procura evitar todo tipo de dudas en tu relación con jefes o superiores. En el amor, los sentimientos en ti están presentes, pero por alguna razón te es difícil expresarlos. Si estas solo, te sentirás con muchos deseos de enamorarte.

Cáncer: Te puedes mostrar en extremo inseguro o temeroso ante una negociación o acuerdo que necesites cerrar, en especial si se trata de temas profesionales. Esos temores son infundados y encontrarás que hay más certezas de las que inicialmente contemplabas como positivas. Es una semana buena para incrementar tu economía, aprovecha las oportunidades. En el amor, al parecer necesitas sentir de parte de tu pareja que hay mayor compromiso en su relación. Si estas solo, vivirás momentos gratos en buena compañía.

Leo: Puedes sentirte desilusionado por la actitud intransigente de una persona que para ti es importante, al parecer nada de lo que digas hará cambiar su opinión, lo recomendable es que no gastes tus palabras y demuestrés lo que quieres con acciones. El éxito puede ser algo esquivo, pero alcanzable al fin y al cabo. En el amor, los caminos para acercarte a tu pareja o reconciliarte de ser el caso están completamente abiertos. Si estas solo, alguien volverá a buscarte de manera decidida.

Virgo: Esta es una semana favorable para dar curso o agilizar todo lo referente a asuntos legales o tramites documentarios. Si estas en busca de obtener una respuesta positiva, ahora es cuando necesitas mover los hilos de las circunstancias que te sean positivos. Piensa en el futuro y proyéctate a ti mismo con optimismo. En el amor, tiempo de florecimiento y de sentar buenas bases en tu relación de pareja. Si estas solo, no hay mejor momento que este para acercarte a esa persona.

Libra: Pueden presentar algunos problemas y conflictos de índole laboral, con el consiguiente fastidio de tu parte. Piensa bien las cosas dos veces antes de tomar una decisión radical como la de renunciar. Aprovecha el tiempo y sácale el jugo ahora que todo se acomoda para que resuelvas temas que tengas pendientes. En el amor, el pasado y el presente te confrontan y te ponen en una disyuntiva en cuanto al tema de pareja. Si estas solo, la madurez no solo es un tema de edad sino también de congruencia.

Escorpio: Te espera una semana en la que tienes que desenredar algunos asuntos que se presentan ambiguos y confusos. Ahora es cuando necesitas poner más empeño y pensamiento frío en cuanto a las decisiones y actitudes que tomes. Aunque en general tu estado anímico se ve alterado, por nada cedas a la negatividad. En el amor, puedes sentirte impaciente y no querer compartir con tu pareja el motivo de tu malestar. Si estas solo, retomaras contacto con alguien que te gusta.

Sagitario: La semana se presenta muy prometedora en especial si se trata de concretar acuerdos o conseguir buenos resultados en cuanto al aspecto material. Estarás muy entusiasmado con la posibilidad de empezar algo nuevo. Contaras con un clima agradable y armónico que te hará sentir muy cómodo. En el amor, habrá muchos cambios en cuanto a tu relación de pareja pero todos ellos serán en búsqueda de mejorar. Si estas solo, toda la negatividad y pesares, pasarán a un segundo lugar, ya que alguien te hará volver a sonreír.

Capricornio: Lo más saltante de los próximos siete días esta signado por el tema económico ya sea que estés envuelto en varias "movidas" de dinero o por que sea una semana algo voluble en cuanto a tus ingresos. Sea de un modo u otro el estrés inicial se transformará en calma, al ver los resultados finales. Haz caso a tu intuición en todo lo que respecta a reuniones y entrevistas. En el amor, es posible que exista un poco de tensiones en la pareja por asuntos que involucren a la familia. Si estas solo, te pueden inquietar para asistir a una fiesta o discoteca.

Acuario: Te esperan unos días de mucha actividad, trata de no comprometerte en más de lo que sabes puedes manejar con holgura, ya que sin querer puedes ser irresponsable en algún modo. Mantén perfil bajo sobretodo frente a tus enemigos, en el trabajo o en lo profesional. En el amor, a pesar que sabes que estas en falta con tu pareja el orgullo te impide actuar como debes. Recapacita. Si estas solo, alguien que no es de confianza puede apropiarse a tu círculo más cercano, con intenciones negativas.

Pisces: Te puedes mortificar mucho debido al poco respaldo o apoyo que recibas ya que consideras que no están valorando tu esfuerzo, tal como se debiera. El Tarot te aconseja que no te ahogues en un vaso de agua y que dejes que las cosas caigan por su propio peso, lo que tenga que pasar, pasará. De la mitad de la semana en adelante lo más probable es que no quepas en tu pellejo de lo feliz que estarás. En el amor, te esperan momentos por demás bonitos en compañía de tu pareja. Si estas solo, no será por mucho tiempo, tenlo por seguro.





Ronaldinho cambiará la mentalidad del futbol mexicano

Jesús Molina, mediocampista del América, resaltó que la experiencia del brasileño le vendrá muy bien al balompié nacional

México (AFP).- La llegada del brasileño Ronaldinho será muy positiva para el futbol mexicano, señaló el mediocampista de América, Jesús Molina, y advirtió que el campeón del mundo cambiará la mentalidad en el balompié nacional.

El ex jugador del Barcelona de España llegó a los Gallos con un gran palmarés que lo respalda; Campeón del Mundo, Campeón de América, de la Champions League, de la Copa Confederaciones, de Copa Libertadores y varios títulos de liga.

"Obvio es un jugador muy importante, lo llegamos

a ver en Barcelona, en la selección brasileña, pero está con un plantel muy bueno, Gallos hizo la inversión para contratarlo, le va a venir bien a la Liga (mexicana)", expresó.

El elemento de América confió en que el campeón del mundo en Corea-Japón 2002 no vendrá de vacaciones, sino a ofrecer lo mejor de su futbol.

"La experiencia, la madurez que adquirió, eso y tenerlo como compañero, ponerte a su altura, te hace cambiar la mentalidad. No creo que venga de vacaciones, es un jugador muy profesional y ojalá le vaya muy bien", expuso.



"FUE UN ORGULLO PORTAR EL GAFETE DE CAPITÁN": AQUINO

El atacante mexicano manifestó su alegría por tener la capitánía del Tri y su agradecimiento a Miguel Herrera



México (AFP).- Javier Aquino, mediocampista del Tri, expresó su beneplácito por haber sido el capitán de la Selección mayor por primera vez en su carrera. Agradeció al técnico Miguel Herrera por haberle dado esa oportunidad en la victoria frente a Bolivia.

"Me sentí tranquilo, contento de haber tenido esa oportunidad de ser capitán, agradecido sobre todo con Miguel de haber dado el gafete", indicó el jugador del Rayo Vallecano. "Para mí fue un orgullo portarlo y me siento satisfecho por haber estado dentro del campo como capitán. También contento por la victoria", agregó Aquino al término del encuentro frente a los bolivianos.

Layún califica como 'positiva' mini gira por Estados Unidos

El autor del gol mexicano ante Bolivia destacó el triunfo y la posibilidad de ver a jugadores jóvenes con el Tricolor

México (AFP).- Miguel Layún, autor del único gol en el triunfo ante Bolivia, calificó la mini gira por Estados Unidos como positiva y regresan a casa con las satisfacciones de haber hecho bien el trabajo a pesar de las nuevas caras que fueron parte de esta convocatoria.

"Fue un balance positivo, era importante ganar, el partido contra Chile nos dejó un sabor bueno en muchas cosas, pero amargo en el tema de no haber podido conseguir la victoria con tantas ocasiones de gol.

"Era importante ganar para sumar en confianza y nos vamos muy contentos,



también era muy importante que los jóvenes que estuvieron aquí por primera vez hicieran las cosas de la manera que lo hicieron y muy bien todo el equipo. La victoria siempre ayuda en el aspecto anímico", indicó el lateral del tricolor.

El '7' del cuadro nacional indicó que siempre será especial anotar con México y se retiró del Dick's Sporting Goods Park con el doble satisfacción al haber significado la victoria.

"Anotar con Selección

para mí es muy especial, siempre he dicho que me genera un gran orgullo vestir la playera de México y qué mejor que reflejarlo con goles", apuntó.

El técnico Miguel Herrera señaló que el equipo bajo revoluciones en la segunda mitad y se confió, por lo que en la parte final cerca estuvieron de recibir el empate cuando nadie lo imaginaba.

"El equipo generó mucho en el primer tiempo para irse con un marcador mucho más cómodo. El segundo tiempo Bolivia encontró un poco por donde ponernos trabas y se fue complicando el partido", agregó Layún.

'TUCA SE PARECE A MI SUEGRO': MARCO PALACIOS

El defensa de Pumas explicó que le tiene mucho afecto al DT de Tigres, pero en la cancha será su enemigo



México (AFP).- Marco Palacios, defensa de los Pumas, reconoció el afecto que tiene por Ricardo Ferretti, técnico de Tigres, e incluso bromeó diciendo que el Tuca se parece a un integrante de su familia.

"A ese Tuca lo quiero mucho, es un gran entrenador, un gran amigo. Siempre lo he dicho y ahora lo haré aquí en

público, que se parece mucho a mi suegro y por eso mi esposa lo adora.

"Lo voy a saludar y el sabe que lo estimamos mucho aquí en CU, pero en la cancha vamos a tratar de ganar para que esos tres puntos se queden en casa. Ya después lo saludo, pero en la cancha somos enemigos", aseguró el defensa de los Pumas.

Santos busca faltarle el respeto al bicampeón León

• Oswaldo Sánchez asegura que respetan al actual monarca del futbol mexicano, pero asegura que saldrán a ganar el próximo sábado.

Torreón (AFP).- El portero Oswaldo Sánchez dijo que Santos Laguna respeta mucho el momento que vive el bicampeón León, pero el equipo quiere alargar la racha de resultados positivos.

"León es un equipo al que nos ha costado ganarle en torneo oficial, nuestra idea es ganar a como dé lugar, respetamos el momento que viven ellos, queremos que nuestro momento sea mejor, queremos hacer valer nuestra condición de local y ganar", aseguró el arquero.

El cuadro santista desconoce la derrota en los

tres últimos encuentros, al llevar dos victorias y un empate. Además, goza un cuarto lugar general con 12 puntos, mientras el conjunto "Esmeralda" se encuentra en el escalón 16 con apenas seis unidades.

"Estamos en casa, es una ventaja importante que tenemos que hacer valer, León es un equipo que está muy urgido y necesitado de puntos y de triunfos, nosotros también estamos urgidos porque aquí en nuestra casa hemos dejado ir varios puntos, va a ser un buen agarrón", declaró.

México jugará ante Honduras y Panamá en Chiapas y Querétaro

• La Selección Mexicana tiene los rivales definidos para la fecha FIFA de octubre en partidos que se jugarán en Tuxtla Gutiérrez y en Querétaro.

Federación Mexicana de Futbol informó que los rivales del Tricolor para los próximos partidos amistos del mes de octubre por la fecha FIFA, serán ante Honduras en Tuxtla Gutiérrez y contra Panamá en Querétaro.

La Selección Mexicana se medirá el día 9 a la escuadra catracha en el estadio Víctor Manuel Reyna, mientras que

el domingo 12 de octubre, lo hará ante el conjunto canallero en La Corregidora.

Herrera, técnico Miguel Herrera, pondrá contar con todos los jugadores que militan en el futbol europeo para ambos compromisos por ser fecha FIFA, pero también servirá como periodo de observación, de cara a la Copa Oro y Copa América del 2015.

Tena confía que Chaco y Formica darán goles a Cruz

• El técnico de La Máquina aceptó que ambos serán titulares contra Toluca y podrían recuperar el gol que le hace falta al equipo.

Luis Fernando Tena, entrenador Cruz Azul, confió en que la dupla en el ataque entre Christian Giménez y Mauro Formica dará resultados y el equipo se reencontrará con el gol.

"Es muy probable que sí (sean titulares ante el Toluca), en términos generales han funcionado, tienen muy buena técnica, los dos llegan al gol, los dos cabecean, en teoría tiene que resultar. Le tengo fe, seguimos insistiendo en eso", afirmó el estratega.

Ante la falta de gol de La Máquina en este torneo, Tena decidió sentar al atacante Mariano Pavone y meter en su lugar al 'Chaco' para que hiciera pareja con Formica. La dupla fue titular ante Chivas en la Jornada anterior y ante Necaxa, en un amistoso que jugaron el sábado pasado.

"Llevamos dos partidos y en términos generales ha salido bien", añadió Tena. Cruz Azul entrenó en La Noria y la práctica se enfocó en el ataque.

"Estamos trabajando en

la coordinación ofensiva y sobre todo en el ataque. Es evidente que nos ha faltado gol", explicó el entrenador.

Después de siete fechas, Cruz Azul tiene nueve puntos y está en el puesto 10 de la tabla general. El sábado reciben al Toluca.

"Todos estamos conscientes de que este equipo puede jugar mucho mejor de lo que ha hecho durante el torneo y que debería de tener, de acuerdo al plantel, muchos más puntos de los que llevamos", afirmó Tena.

Cuestionado sobre el fichaje de Ronaldinho con los Gallos, el entrenador celeste felicitó a la directiva queretana.

"Es obvio que tiene una gran calidad, tiene un gran carisma, es un imán de taquilla. Habrá que felicitar a Querétaro por la gran contratación que hizo. Le va a dar mucho sabor a nuestra liga. Nosotros nunca pensamos en él, estamos muy contentos con los cinco extranjeros que tenemos", dijo.



Encuétranos en: / Like us on: [Facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper](https://www.facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper)

PUEBLA ENTRENA CON MÁSCARAS DE PERRO



México (AFP).- José Luis Sánchez Solá quiere a 11 'perros' hambrientos de triunfo en la cancha, y por tal motivo en la práctica de este martes hizo un ejercicio en el cual los jugadores usaron máscaras.

"Es como algo representativo para poder comunicar perfectamente la idea, tenemos que recuperar la pelota como perros, pero sin el afán de ofender a nadie, simplemente es acentuar más el mensaje y la idea", explicó el Chelís, quien hace mucho tiempo hizo ese trabajo.

"Yo lo hice la primera vez cuando estudie alguna clase que me hicieran dar, tenía que hacer un ejercicio de máxima presión, de robar la pelota, y se me ocurrió lo de las máscaras".

El estratega camotero aplaudió la actitud y entrega de su equipo para entrenar de esa manera, sobre todo de 'Cuau', a quien calificó como una excelente persona.

"Todos ellos pusieron una gran disposición, en general en todo. Sólo fue un mensaje, luego pongo máscaras, y

hago ejemplos y digo, ya sabes que cada quien tiene su estilo.

"Cuauhtémoc Blanco es un señor, un señor que viste de playera, no necesariamente lo señores se visten de corbatas y de sacó. Cuauhtémoc es un señor ganador y él quiere ganar", mencionó.

Por último, el Chelís habló de la llegada de Ronaldinho, pero más que enfrentar al brasileño, le motiva jugar ante Gallos Blancos, un equipo que se levantó de las penumbras.

"Mi gran expectativa y mi gran orgullo es que voy a enfrentar a un Querétaro que fue un ejemplo a seguir. Dignificó la profesión, la Liga, por toda la problemática que pasaron el semestre pasado y estuvieron al pie del cañón cuatro meses, se las vieron muy duras y siempre estuvieron juntos. Para mí ese es mi gran honor de poder enfrentarlos, y quizá no se les ha hecho mucha bulla, y hoy se le hace mucho escándalo con los Ronaldinho, que es una maravilla y la cereza del pastel", finalizó.

DEPORTES

13



DUELO RONALDINHO VS. CUAUHTÉMOC BLANCO AGOTA BOLETOS

El duelo Ronaldinho vs. Cuauhtémoc Blanco ha generado gran expectativa para el partido Querétaro vs. Puebla que se reporta boletaje prácticamente agotado para el encuentro en La Corregidora



México (AFP).- Querétaro tendrá estadio lleno para su duelo contra Puebla este viernes en el estadio de La Corregidora, por la presencia de Ronaldinho y Cuauhtémoc Blanco en el terreno de juego.

Adolfo Río, presidente de Gallos Blancos, en entrevista telefónica para el programa

“Fútbol Picante”, declaró que quedan alrededor de dos mil boletos, que espera se vendan para el día del partido.

Aunque aún no está confirmada la presencia de Ronaldinho, el duelo ha levantado gran expectativa en Querétaro, que tiene el atractivo extra de que se mida a Cuauhtémoc Blanco.

SUÁREZ PODRÁ JUGAR CLÁSICO MADRID-BARCELONA



Madrid (AFP).- Real Madrid y Barcelona se enfrentarán por primera vez esta temporada el 25 de octubre, anunció el miércoles la liga española, por lo que el delantero uruguayo Luis Suárez podrá debutar ese día con el club catalán.

La liga anunció los días de los partidos por la novena fecha, pautada para el fin de semana del 24-26 de octubre, y el clásico del fútbol español fue programado para el sábado 25 a las 18.00 en el estadio Santiago Bernabéu.

Suárez no ha jugado un partido oficial con el Barça tras ser fichado procedente del Liverpool, mientras cumple con una

suspensión de cuatro meses por mordido al jugador de Italia, Giorgio Chiellini, durante un partido por la primera ronda del Mundial de Brasil.

El Tribunal de Arbitraje del Deporte (TAS) confirmó el FC Barcelona que la sanción al delantero uruguayo finalizará el día antes, la medianoche del viernes 24 de octubre, y por lo tanto, Suárez podría debutar en partido oficial como azulgrana en el partido con el Real Madrid si (el técnico) Luis Enrique lo cree oportuno”, anunció el Barcelona en su página de internet.

Suárez ya jugó con el Barcelona en un amistoso contra el León de México.

GIOVANI SUFRE LESIÓN MUSCULAR Y ESTARÁ DE BAJA UN MES

El delantero mexicano del Villarreal tiene una rotura en los isquiotibiales y se estima que al menos cuatro semanas esté fuera de circulación

México (AFP).- El delantero mexicano Giovanni dos Santos, quien milita en Villarreal, sufrió una lesión en la pierna izquierda y estará fuera de las canchas de tres a cuatro semanas.

Luego de las pruebas médicas realizadas por el club español, se confirmó la lesión de Dos Santos, misma que ocurrió el sábado anterior en el partido amistoso entre las selecciones de México y Chile.

Según el parte médico, el jugador “sufre una rotura

miofascial de segundo grado en los isquiotibiales de la pierna izquierda”, y aunque el “submarino amarillo” no confirmó el tiempo que estará fuera el jugador, se estima que será aproximadamente un mes.

A la baja del atacante se une la del nigeriano Ikechukwu Uche, el esloveno Bojan Jokic y Jaume Costa, que se encuentran en proceso de recuperación por sus respectivas lesiones, de acuerdo a lo publicado por la web del conjunto dirigido por Marcelino García Toral.

Cae Holanda ante República Checa en eliminatoria rumbo a la Euro

El conjunto tulipán bajo el mando de Guus Hiddink que sufrió varias ausencias, tropieza por marcador de 2-1 en su visita a Praga

México (AFP).- El camino de Guus Hiddink al frente de la selección holandesa empezó con un tropiezo, pues este martes el equipo perdió 1-2 frente a República Checa, en el inicio de la eliminatoria a la Eurocopa Francia 2016.

Los goles del triunfo, celebrados en el Generali Arena de Praga, fueron obra de Borek Dockal (22) y Vaclav Pilar, que marcó las diferencias al minuto 90, luego de que Stefan de Vrij convirtiera el 1-1 momentáneo al 55.

Para este arranque clasificatorio, Hiddink no pudo contar con Arjen



Robben, Klaas-Jan Huntelaar, en sus últimos cuatro partidos amistosos, situaban a la República Checa, en la “Oranje” como favorita. Sin embargo, los malos resultados que los venían cosechando los anfitriones sorprendieron a los presionaron desde los

primeros minutos con disparos de media distancia, para ser ellos los que rompieran el cero. En la segunda mitad Holanda niveló la situación.

Pasados los 60 minutos, los “tulipanes” tenían la posesión completa de balón y, ante las ocasiones creadas, ganaron confianza y adelantaron sus líneas, lo que propició que descuidaran la defensa y en la recta final, los checos firmaran la victoria.

Con el descalabro, Holanda se ubicó en la penúltima posición del Grupo A, mismo que es liderado por Islandia, que goleó 3-0 a Turquía, y República Checa.

Chile sufre para derrotar a Haití en partido amistoso en Fort Lauderdale

Fort Lauderdale (AFP).- Chile sufrió más de la cuenta para vencer 1-0 a un estuista seleccionado haitiano, la noche del martes en el Lockhart Stadium antes unos 7,500 espectadores.

Juan Delgado anotó para la Roja a los 20 minutos con un tiro rasante tras un cruce de Mauricio Isla. Sobre el final del partido se desató una lluvia torrencial.

Con el antecedente de haber brillado en Brasil 2014 y con la presencia de 16 mundialistas en Fort Lauderdale, se presumía que Chile se daría un paseo. No fue así. Los Grenadiers mostraron un sorpresivo buen juego colectivo, pese a que no juegan juntos desde marzo pasado cuando empataron 0-0 con Kosovo, y equilibraron las acciones para brindar un partido animado.

Algo parecido ocurrió en el 2013 cuando Haití perdió apenas 2-1 contra España, entonces campeón del mundo, en el Sun Life Stadium en un partido donde la estatura del rival le sirvió de inspiración.



La noche del martes también les ocurrió algo parecido a los haitianos. Los Alexis Sánchez, Gary Medel, Charles Aranguiz, Isla y Eduardo Vargas no los intimidaron. Por el contrario, les jugaron de igual a igual.

Es cierto que Chile dominó ampliamente en la primera etapa, pero en la segunda los haitianos crearon varias posibilidades de gol y muy bien pudieron haberse ido con el empate.

Al principio, Chile impuso su mejor funcionamiento y la

gran calidad técnica de sus ases. A los 14 minutos, Alexis tiró fuera solo frente al arquero Johnny Placide.

Un minutos después, Aranguiz quebró un rival dentro del área y solo frente al arquero disparó alto. Acto seguido Medel llegó como un delantero y su remate salió fuera.

Tanto fue el dominio de la Roja, que en un ataque masivo, Delgado tradujo esa superioridad en el primer y único gol de la jornada.

Recién a los 36 minutos,

Haití produjo su primer ataque neto: un cruce de pelota fue conectado de cabeza por Kervens Belfort, pero el arquero Johnny Herrera atajó en la mejor llegada de los caribeños que parecieron despertar. Dos minutos después, un atacante haitiano escapó por la derecha y tras el cruce de un rival cayó en el área chilena, pero el árbitro hondureño Oscar Moncada dejó seguir las acciones.

En la complementaria Belfort volvió a crear peligro en la portería chilena.

Los ataques haitianos se sucedieron con mayor continuidad. Chile no se descompuso. Alexis disparó un potente tiro libre que fue salvado por Placide. El atacante del Arsenal mostró pinceladas de su gran clase, tocando la pelota rapidísimo y en profundidad. En líneas generales, Chile se mostró como un conjunto sólido.

Chile disparó 10 veces al arco rival, Haití ocho; Chile cometió 24 faltas y vio tres tarjetas amarillas contra 15 y una de Haití.

Errores defensivos, el mal de Aguirre en Asia; empata con Venezuela

El conjunto tulipán bajo el mando de Guus Hiddink que sufrió varias ausencias, tropieza por marcador de 2-1 en su visita a Praga

México (AFP).- El técnico mexicano Javier Aguirre cumplió su segundo partido al mando de Japón y sigue sin ganar, luego que empató 2-2 con su similar de Venezuela, en choque amistoso que se realizó en el Estadio Internacional de Yokohama.

Japón volvió a cometer errores defensivos que impidieron el triunfo, a pesar de que se adelantó dos ocasiones en el marcador, no logró mantener la ventaja.

Los nipones fueron presionados en la primera parte, pero Oswaldo Vizcarrondo y Mario Rondón no estuvieron finos en la puntería, además de que Eiji Kawashima se mostró atento cuando fue requerido para evitar la caída de su marco.



Yoichiro Kakitani y Keisuke Honda fueron los hombres más peligrosos del anfitrión, aunque no pudieron reflejarlo en el marcador y se fueron al descanso con la paridad sin goles.

Apenas habían transcurrido seis minutos del complemento cuando Yoshinori Muto puso el 1-0 tras vencer a Daniel Hernández, pero siete minutos después Rondón igualó desde

el manchón de penalti.

Los pupilos del “Vasco” Aguirre recuperaron la ventaja tras el servicio de Shinji Okazaki a Gaku Shibasaki, quien no tuvo problemas para marcar al minuto 66.

Japón desperdició una clara oportunidad para sentenciar el partido, lo que aprovechó Gabriel Cichero con disparo lejano para vencer a Kawashima, quien de manera increíble no pudo controlar el esférico y “regaló” el tanto del 2-2 definitivo, al minuto 71.

Aguirre, quien se estrenó con derrota de 2-0 el pasado 5 de septiembre ante Uruguay, ahora igualó con la “vinotinto” y sigue sin ganar con los “samuráis azules”, lo que tratará de lograr el próximo 10 de octubre ante Jamaica.

 **The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon**
Practically Indispensable in Our Hispanic Community

   **EL LATINO** *de Hoy*



Si no gano me retiro dice 'Travieso' Arce ante Jhonny González

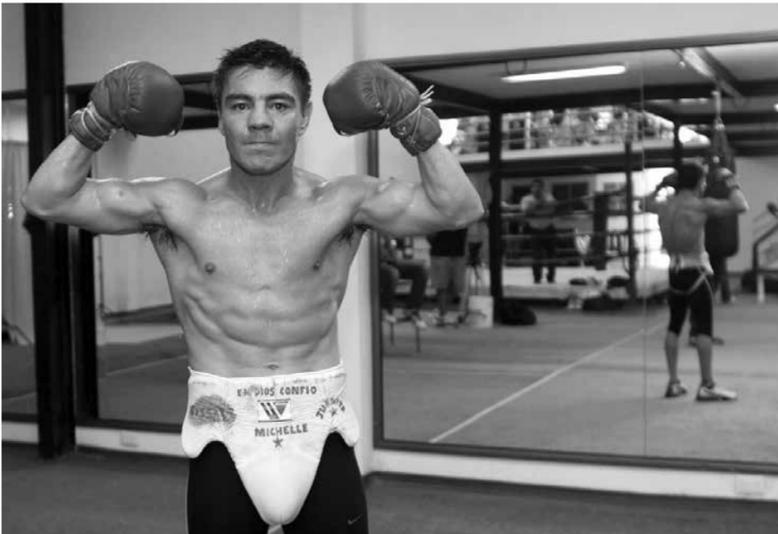
En caso contrario de que "El Travieso" doblegara a González y le quitara el cetro pluma del CMB, adelanta que tiene firmado un contrato que lo hila para dar dos batallas más

México (AFP).- El boxeador Jorge "El Travieso" Arce medita el retiro definitivo en caso de salir derrotado en su intento por alcanzar una sexta corona mundial en diferente peso cuando enfrente a Jhonny González, campeón pluma del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), este 4 de octubre en su natal Los Mochis, Sinaloa.

"Yo creo que si llegara a perder, sería un buen momento para decir adiós ante un gran campeón como lo es Jhonny González, ante un gran título como lo es el del CMB, en mi tierra, en mi casa y ante mi gente. Sería un momento bonito para decir adiós", medita Arce, quien se encuentra de regreso a los encordados después de un primer retiro.

En caso contrario, que "El Travieso" (64-7-2, 49KO) doblegara a González (56-8, 47KO) y le quitara el cetro pluma del CMB, adelanta que tiene firmado un contrato que lo hila para dar dos batallas más con la firma Promociones del Pueblo.

"Sigano, tengo un contrato firmado y no me puedo retirar. Tengo que darle la revancha a Jhonny. Lógicamente espero ganar para seguir trabajando", comparte el mochtense vía



telefónica.

Jorge Arce llegará con 12 semanas de preparación a la pelea, en donde espera poder callar bocas ante sus detractores que no le validan sus cinco títulos mundiales por tener interino uno de ellos.

"Las críticas me tienen sin cuidado. Detractores siempre va a ver por todos lados. El éxito nadie lo perdona te lo recuerdo. Aunque les duela el alma a todos, aquí y en China, tengo cinco títulos mundiales aquí en mi vitrina. Eso nadie me lo quita. La gente que

quiera reconocérmelo, se los agradezco. Los que no, me tienen sin cuidado", apunta Arce.

El estar abajo en las apuestas es algo que tampoco le inquieta al mochtense, quien recuerda que en otras ocasiones ya ha estado en la misma posición de no ser el favorito y dando la sorpresa con una victoria contra todo pronóstico. Independientemente del resultado, se siente contento por la oportunidad.

"Ya me siento un ganador

sólo con tener la opción de disputar una sexta corona, ya soy histórico, pues dudo que otro mexicano dispute una sexta corona en diferente categoría. En las peleas las personas siempre escatiman y especulan, pero yo estoy bien preparado", dijo "El Travieso", quien vaticina que la pelea terminará por la vía del nocaut para cualquiera de las dos esquinas.

En su primera charla con Jhonny González, tras concretarse la pelea, le agradeció la oportunidad.



Breves Deportivas

CLAVADISTAS JALISCIENSES SON CAMPEONES MUNDIALES

Rodrigo Diego y Adán Zúñiga obtuvieron en oro en Rusia

México (AFP).- Los clavadistas jaliscienses Rodrigo Diego y Adán Zúñiga se proclamaron campeones mundiales del trampolín 3 metros sincronizados dentro del Campeonato Mundial Juvenil de la especialidad que se desarrolla en Penza, Rusia, luego de finalizar con 329.61 puntos.

Diego López suma de esta manera su cuarta medalla internacional del año, tras ganar plata y bronce en Juegos Olímpicos Juveniles en Nanjing en agosto pasado y el bronce en la prueba individual de este Mundial apenas el martes, resultado que lo motiva a buscar la consolidación

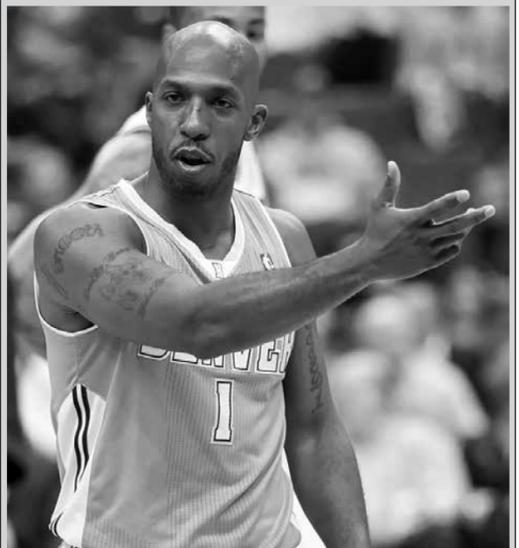


a partir del 2015, cuando inicia a competir dentro de la categoría de Primera Fuerza.

"Con todo lo que me ha pasado en este 2014, siento que es mi mejor año y qué bueno que se da cuando me despido de la categoría Juvenil, ahora sí puedo decir que soy campeón mundial", dijo Rodrigo, quien celebró esta victoria al lado de su compañero y amigo, Adán Zúñiga.

BILLUPS ANUNCIA SU RETIRADA

Ganó el anillo con Detroit en 2004, siendo el MVP de las Finales



San Diego (AFP).- Chauncey Billups ha anunciado su retirada. Se marcha a los 37 años, 17 de ellos como profesional en la NBA. Casi 3 temporadas de continuas lesiones han acabado con su resistencia.

"Es el momento, sé cuándo es el momento. Mi mente y mi deseo de jugar todavía es fuerte pero no puedo ignorar el hecho de que no he estado sano durante tres años. Puedo intentarlo otra vez y llegar a un punto donde creo que puedo ir pero no puedo mantenerlo durante mucho tiempo. No siendo capaz de jugar como sé jugar, es cuando sabes que es el momento de dejarlo", declaró el jugador a Yahoo Sports.

Billups se retira habiendo alcanzado la gloria en 2004, cuando logró el anillo con Detroit Pistons, siendo elegido el MVP de las Finales. Billups lideró a unos 'Bad Boys' que son y serán recordados por mucho tiempo en la Motown. Junto a él, RIP Hamilton, Tayshaun Prince, Rasheed Wallace y Ben Wallace formaban un quinteto de ensueño.

Además de ese anillo, Billups llevó a los Pistons al séptimo partido de las Finales de 2005, donde finalmente fueron derrotados por San Antonio. Los siguientes tres años llegaron a las Finales del Este, justo antes de ser traspasado a Denver, a cambio de Allen Iverson.

El base, formado en la Universidad de Colorado, llegó a la NBA de la mano de Boston Celtics, que le eligieron en tercera posición del draft de 2007. Toronto, Denver Minnesota, Detroit, Knicks y Clippers, son el resto de camisetas que ha vestido Billups durante su carrera.

Chauncey se marcha, además de con el anillo y el MVP, con varios premios y reconocimientos NBA: cinco veces All-Star (2006, 2007, 2008, 2009, 2010), una vez elegido para el Segundo Equipo Ideal NBA (2006), 2 veces elegido para el Tercer Equipo Ideal NBA (2007, 2009), 2 veces elegido para el Segundo Equipo Defensivo NBA (2005, 2006), una vez elegido Jugador Más Deportivo NBA (2009) y una vez elegido Ciudadano del Año NBA (2008).

Pistorius conocerá este jueves la sentencia por asesinar a su novia

El Tribunal Superior de Pretoria hará pública la condena al atleta africano acusado de matar a disparos a la modelo Reeva Steenkamp

Sidney, Australia (AFP).- En las manos de la jueza Thokozile Masipa está el futuro del atleta paralímpico Oscar Pistorius ya que deberá establecer si el sudafricano es culpable de homicidio premeditado en el asesinato de su novia, la modelo Reeva Steenkamp, con lo cual podría enfrentar a cadena perpetua en el Tribunal de Justicia de Pretoria.

Si Masipa lo encuentra culpable le daría una pena con un mínimo de 25 años en la cárcel o el castigo se podría reducirse a 15 años si deciden que Oscar actuó por la ira de que un intruso ingresó a su



domicilio y por eso disparó en cuatro ocasiones a la puerta del baño.

El sistema judicial de Sudáfrica no hace uso de un jurado, por lo que Masipa

será la encargada de decidir la resolución del caso, aunque el velocista también está acusado de otros delitos relacionados con la posesión de arma.

El proceso duró 41 días de audiencias, además de 36 testimonios, entre ellos de forenses, psiquiatras, vecinos, doctores y policías, tiempo en el que Oscar se presentó a la Corte como un hombre sensible y atormentado por el sentimiento de culpa que incluso lo llevaron en varias ocasiones a derramar lágrimas.

Con la lectura del veredicto, la jueza Thokozile Masipa pondrá fin a un proceso que comenzó el 3 de marzo y en el que Pistorius aseguró haber disparado presa del pánico, creyendo que se trataba de un ladrón que había entrado en su casa.

Serbia elimina a Brasil en Mundial de basquetbol

Madrid (AFP).- Serbia arrolló el miércoles por 84-56 a Brasil y se clasificó a las semifinales de la Copa del Mundo de básquetbol.

Los serbios enfrentarán el viernes en Madrid al ganador del partido entre España y Francia.

Brasil, encabezado por los postes de la NBA Anderson Varejao, Tiago Splitter y Nene, derrotó a Serbia 81-73 la semana

pasada en la fase de grupos. Sin embargo, los europeos dominaron en esta ocasión en la pintura y desde afuera, y se despegaron en la pizarra con un tercer parcial de 29-10.

El escolta Milos Teodosic encabezó la ofensiva serbia con 23 puntos, mientras que Bogdan Bodanovic agregó 12.

Varejao fue el mejor por Brasil con 12.



23 Years **EL LATINO de Hoy**
The ONLY Weekly Hispanic Newspaper of Oregon

FULL COLOR

New Size
5" x 2"
Special

COUPON/DISPLAY
\$50
ADVERTISING CONTRACT FOR 4 WEEKS

GET RESULTS!
CALL US NOW

503-493-1106 • 503-753-1183
email: contact@ellatinodehoy.com

www.ellatinodehoy.com

CLASIFICADOS



15

Anúnciense AQUÍ

- Apartamentos
- Autos
- Oportunidades
- Servicios
- Empleos

- Personales
- Instrumentos musicales
- Mascotas
- Ventas

P.O. Box 10689
Portland, OR. 97296
Tel. (503) 493-1106
e-mail: contact@ellatinodehoy.com

Bolivia lidera la cruzada contra la pobreza en América Latina con una reducción del 35%

La Paz (AFP).- De acuerdo con el informe titulado 'Sostener el progreso humano: reducir vulnerabilidades y construir resiliencia', Bolivia se sitúa al frente de la reducción de la pobreza con una disminución del 32,2%.

"En definitiva, este informe muestra a Bolivia como el país con mayor reducción de pobreza en la región", destaca el PNUD.

El país latinoamericano también sobresale como líder en lo que se refiere al cambio de la población vulnerable (16,9%), aumentando también su población de clase media.

Pese a tan prometedores resultados, el informe advierte que este estrato en ascenso corre el peligro de caer o de retornar al estado de pobreza.

A primeros de julio Evo Morales presentó un ambicioso proyecto para el desarrollo del país. Según expertos, su gestión impulsa el desarrollo de Bolivia y la sitúa como pieza clave dentro del contexto geopolítico de América Latina.

Jobs / Empleos

Career Training Instructor Pharmacy Technician

Career technical training program serving young adults ages 16-24 is seeking a Pharmacy Technician professional to train students for careers in the Pharmaceutical field. The qualified candidate will possess extensive knowledge of the pharmacy technician occupation with at least 2 years direct experience working in the field, preferably in the capacity of supervisor or instructor. Candidates must have excellent written and oral communication skills, computer skills, strong customer service skills, and the ability to interact effectively with students, staff and the business community.

The successful candidate must hold a National Certification Certificate from either the Pharmacy Technician Certification Board (PTCP) or have passed the Exam for the Certification of Pharmacy Technician (ExCPT) through the NHA. One year instructional experience preferred. \$42,000 annual salary; plus complete benefits package including both company paid and optional benefits, paid vacations and sick leave. Interested candidates must apply on line at www.mtcjobs.com. Requisition #2285BR. All responses must be received no later than close of business day Friday, September 12, 2014. Veterans and minorities encouraged to apply. We are an Equal Opportunity Employer: Female/Minority/Disability/Veteran!

Substitute CTT Instructor - Pharmacy Technician Troutdale, Oregon

Career technical training program serving young adults ages 16-24 is seeking a certified Pharmacy Technician to provide classroom instruction when the primary instructor is unavailable. The qualified candidate will have 2 years experience working as a Pharmacy Technician, preferably with supervisory experience and the desire to help students prepare for successful Pharmacy Tech careers. National certification with either the Pharmacy Technician Certification Board (PTCP) or ExCPT certification through NHA is required.

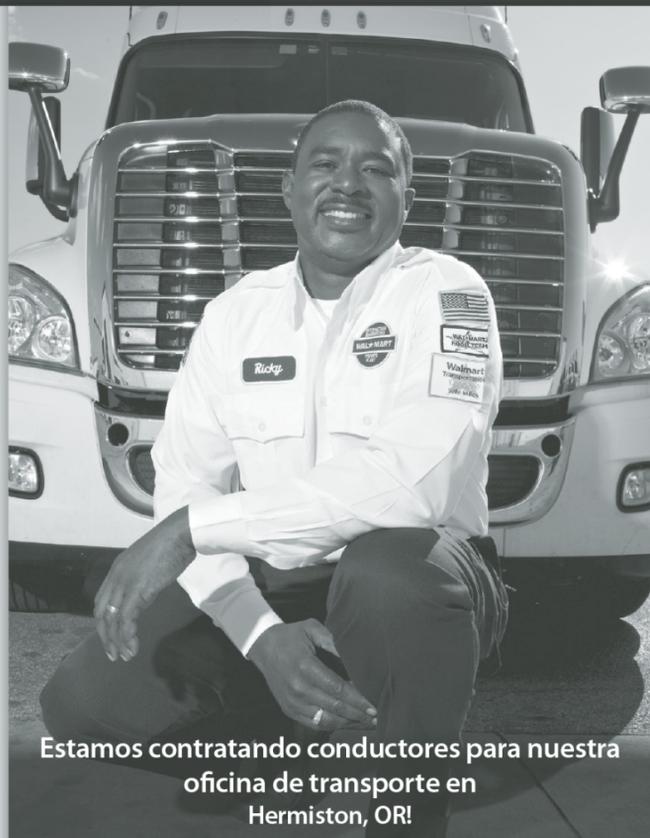
Competitive salary + 401k plan available. Interested applicants must apply on line at: www.chugachjobs.com. Veterans and minorities encouraged to apply. We are an Equal Opportunity Employer: Women, Minorities, Veterans, Disabled!



Jobs / Empleos



Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE



Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

23 años consecutivos
EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon
FREE WEEKLY EDITION



www.facebook.com/ElLatinoDeHoyNewspaper



El Latino de Hoy
CONSÍGUELO



EN TU TIENDA MEXICANA FAVORITA

Hillsboro OREGON

Find general information about the City and employment opportunities at:
www.hillsboro-oregon.gov

Este espacio puede ser

SUYO



CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

¿Cómo solicitar su anuncio?

Por Teléfono
503.493.1106

Por Correo Electrónico
contact@ellatinodehoy.com

Por Correo Convencional
P.O. Box 10689
Portland, OR 97296



23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

EL LATINO de Hoy
El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon

16

silvertonhealth.org

Manteniendo activos los cuerpos activos

Nuestro departamento de ortopedia no sólo atiende rodillas: atendemos a fanáticos del fútbol, excursionistas, ciclistas, esquiadores, snowboarders, escaladores, corredores y muchos más. Sea grande o pequeño tu problema, los insuperables médicos y cirujanos de Silverton Health te pondrán en condiciones de volver a practicar la actividad que tanto te gusta. Sabemos que tú eres algo más que un paciente: eres una persona. (503) 873-1500

Silverton Health

Morelia, podría ser punta de lanza en desarrollo urbano: Unesco



Morelia, Mich. (AFP). - Morelia podría ser punta de lanza en el país para contar con un plan base y un modelo de desarrollo urbano que le permita aprovechar su posición geográfica, capacidad logística e infraestructura turística.

Así lo consideró Josep Ma. Lolo Torné, director de Cátedra de Ciudades Medias de la UNESCO, una vertiente que trabaja en coordinación con la estrategia Hábitat de la ONU en la elaboración de proyectos de desarrollo integral para ciudades medias en el mundo, aquellas que tienen menos de un millón de habitantes.

En entrevista con Quadratin, el catedrático comentó que la ubicación de la capital michoacana entre la Ciudad de México y Guadalajara, amén de su capacidad para crecer como metrópoli, deben ser aprovechada en su máximo potencial.

Indicó que temas como el de seguridad deben resolverse no sólo con armas, sino con la recuperación de espacios, prevención, mejora en empleo y generación de vida, factores que hacen más rentable todas las actividades.

La asesoría en planeación y planeación que propone es gratuita, el

ayuntamiento no eroga gasto alguno y sugiere la atención a problemas como el de la eficiencia del transporte público y el aprovechamiento del espacio urbano.

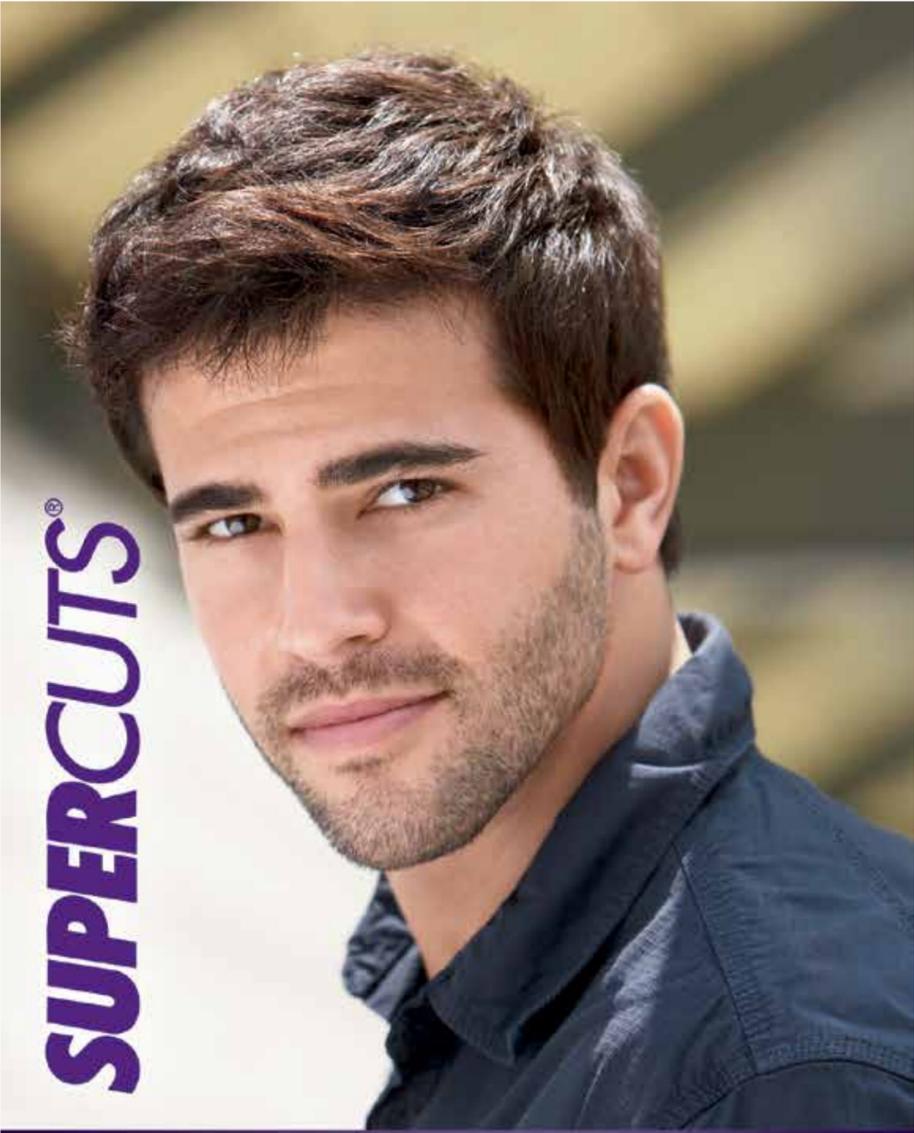
Dijo que es imprescindible recurrir a la planeación y planificación del desarrollo estratégico a las ciudades medias.

"Ese es uno de los grandes retos del nuevo milenio: La planeación ágil no la de control; la de acción que permita sentar las bases del desarrollo".

El también director del programa de la Unión Internacional de Arquitectos, informó que actualmente se registran unas 3 mil 649 ciudades medias en el orbe de menos de un millón de habitantes que requieren optimizar sus niveles de planeación y planeación, principalmente aquellas que se encuentran en América Latina y parte de África.

La planeación genera un valor que se transmite a las instituciones, empresas y a las propias personas que habitan ese lugar, insistió.

Señaló que hoy Morelia podría aportar mucho a nivel internacional, dado que presenta las condiciones para recibir la metodología que aplica la UNESCO a ciudades medias.



SUPERCUTS®

\$3 OFF

ANY HAIRCUT



SUPERCUTS®
supercuts.com

Coupon valid only at listed locations. Not valid with any other offer. No cash value. One coupon valid per customer. Please present coupon prior to payment of service. ©2014 Supercuts, Inc. Printed in the U.S.A. Expires: 09/08/14

TREND PLACE SHOPPING CENTER
1050 GREEN ACRES RD STE 3
EUGENE, OR 97408
541-342-3636

MARCOLA PLAZA
1944 MARCOLA RD
SPRINGFIELD, OR 97477
541-741-2887

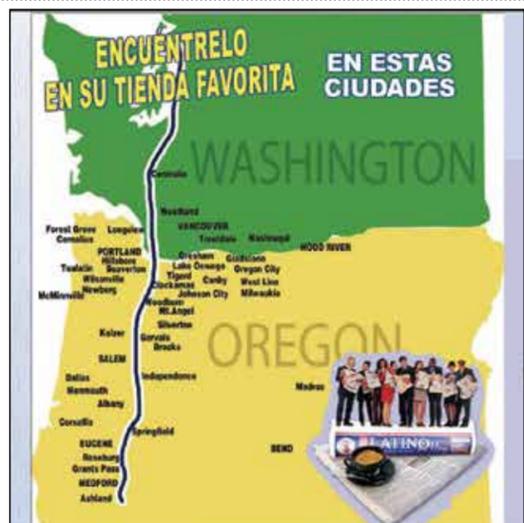
TIMBERHILL SHOPPING CENTER
2393 NW KINGS BLVD
CORVALLIS, OR 97330
541-753-4765

23 años EL LATINO de Hoy
El Único Semanario Latinoamericano de Oregon

FULL COLOR
Ahora más grande
5" x 2"
Al mismo precio*

CUPÓN O TARJETA \$50 POR SEMANA
*CONTRATO POR 4 ANUNCIOS = \$200

¡ANÚNCIASE ANTES QUE SU COMPETENCIA!
LLÁMENOS HOY MISMO
503.493.1106 • 503.753.1183
email: contact@ellatinodehoy.com
www.ellatinodehoy.com



23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

EL LATINO de Hoy
El único periódico Hispano **SEMANAL** de Oregon